



# Indigene La zhuschis Paminikaywin

Li Mwaw'd Mawr 2025



Department of Justice  
Canada

Ministère de la Justice  
Canada

Canada



## La taeb di Mawachistawina

<b>Nakishkawtouhtawin .....</b>	<b>5</b>
<b>La veu .....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>Kishtayischikawtaywina pi pakooshayimoowina .....</b>	<b>8</b>
<b>Pimoustatawin.....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>Neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina .....</b>	<b>14</b>
Mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn .....	14
Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn .....	16
La zhuschis pi miywaywin .....	17
Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - nawtamouwaywin .....	20
Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - kwayshkipayiwina.....	20
Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - pimawtishimakanoowin pi awnforsimawn.....	22
Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - la lway .....	23
<b>Ninanawshouminawn.....</b>	<b>23</b>
<b>Li Promnyee Nawsyoon neekawnayihtamoowina peeshkihtashtaywin .....</b>	<b>24</b>
Mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn .....	26



Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn .....	28
Aen shmaen payyek: pimawtishimakanoowin ouschi Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon pi si la lway paminikaywina .....	29
Aen shmaen deu: nahi ashchikawtayw ooma Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin .....	30
La direksyoon payyek: la zhuschis pi miywaywin .....	31
La direksyoon deu: nawtamouwaywin nahi ashchikawtaywin .....	33
La direksyoon traww: kwayshkipayiwina pi pakitinakawshouwin .....	34
La direksyoon kat: la lway kaw-oushtahk nahi ashchikawtaywin .....	36
Pooyounawniwun .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>Aen Niskimoo neekawnayihtamoowina peeshkihtashtaywin .....</b>	<b>38</b>
1. Wayashtaywin .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
2. Shaytoushkamouwin Aen Niskimoo alawntour miywaywin .....	40
3. Kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ishi la zhuschis.....	42
4. Nawtamouwaywin .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
5. Kwayshkipayiwina .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
6. Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin la zhuschis kipishkamakaywina .....	46
7. Shaytoushkamouwin Aen Niskimoo wiya-ikou ashpayimouwin pi tipayhchikaywin	48
<b>En Michif neekawnayihtamoowina peeshkihtashtaywin.....</b>	<b>48</b>
Neekawnihk kishtayischikawtaywina .....	49



En Michif wiya-ikou ashpayimouwin, lee drway pi weechi wawhkoostouwin:.....	49
En Michif akishoowin pi En Michif nishtawayihtakoushiwin: .....	50
Namoo-peewayimiwaywin:.....	50
Shimanawchistawhk En Michif la zhuschis - kaw-takwashtawhk nakishkamoowin: ..	51
Shasheepishiwin ouschiyawin, kushkumoustaytwin nakishkamoowin aykwawnima shimanawchistawhk kishchitaymoowin:.....	51
En seksyoon 1: En Michif Neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina ishi nawtamakaywin ouschi En Michif Nawsyoon di Alberta, En Michif Nawsyoon British Columbia, En Michif Nawsyoon di Ontario pi En Michif Nawsyoon Saskatchewan .....	52
Mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn.....	53
Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d’arzhawn .....	55
La zhuschis pi miywaywin .....	56
Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - nawtamouwaywin .....	57
Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis – kwayshkipayiwina .....	57
Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis - pimawtishimakanoowin pi awnforsimawn .....	58
Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - la lway .....	59
En seksyoon 2: Neekawnayihtamoowina ouschi La Rivyayr Rouzh En Michif ishi nawtamakaywin ouschi Manitoba En Michif Mamamawitowak .....	59



Mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn..... 61

Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d’arzhawn ..... 61

La zhuschis pi miywaywin ..... 62

Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis -  
nawtamouwaywin ..... 63

Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis –  
kwayshkipayiwina ..... 64

Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis - pimawtishimakanoowin pi awnforsimawn  
..... 64

Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - la  
lway ..... 64

## **Nakishkawtouhtawin**

Ishpee li mwaw'd Zhawnvyee 2021, awa Li ministr di La zhuschis pi Kischee Okimaw di Kenadaw kee-itashiwawtaw avek ahkikihtawin, ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Indigene en partineuz, lee provayns, pi lee territwayr, Indigene La zhuschis Paminikaywin chi-natakouhkawtayk ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi Indigene li moond didawn ooma la zhuschis paminikaywin.

Mamouwiyawin avek ooma kakayeshkimiwaywin, ouschi 2021-2024, Kenadaw kee-atoushkayw avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif alawntour li mambr, neepawistamakaywin mamowitouwina pi lee gouvarnimaw, avek meena li provayns pi li





tayritori lee gouvarnimaw, ahkikihtaw li federal Indigene La zhuschis Paminikaywin aykwawnima chikee maenkiw kishstayichikawtaywin poor ahkamay Mamawinitouwin mawscheeymakanouwin. Ouschiyawin ishi oohin takounawin peekishwawtamouwina pi ouschi li ripoor kaw- kaw-miyikawtayk ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo, pi En Michif lee gouvarnimaw pi mamowitouwina, Kenadaw kee-ahkikihtaw [Kischee Kishstayichikawtaywina Peekishkwawtamoowin Oshihwaywin](#) ishi en plawn d' foondawsyoon poor Indigene La zhuschis Paminikaywin. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin si aykwawnima kisipipayouwin ouschi, pi neekawn en yakhouhtaywin ishi kaw-ripoond ouschi oohin takounawin pi weechi-ahkikihtawin pimipayihtawina.

Sa 26 mawscheeymakanouwin nitawayischikaywina pishkawpastem en seksyoon di neekawnayihtamoowin nishtawinikawtayw ouschi Indigene en partineuz, kushkimihk kishkayistawkoushiwin, ouschiyawin ishi takounawina, poor natakouhkawtamouwin ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi Indigene li moond didawn ooma La zhuschis paminikaywin. Kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin peeshkihtashtaywina kaw-itashtaykihk neekawnayihtamoowina poor mawscheeymakanouwin ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif weechi-ahkikihtawin en partineuz. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, avek sa neekawnayihtamoowin mawscheeymakanouwin nitawayischikaywina pi sa kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin peeshkihtashtaywina, itayistakwan katakoowawn. Didawn ooma li dokumawn, peekishkwawtamouwin ishi “Indigene” keema “Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo, En Michif” en partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo, En Michif lee gouvarnimaw pi neepawistamakaywin mamowitouwina, avek meena Indigene Treetee En Partineuz pi Wiya-ikouhk tipaymishouwin Indigene lee gouvarnimaw.

## La veu

Ouschiyawin avek kaw-takwashtawhk, shasheepishiwin-itapishinouwin nishtoustamouwina ouschi la zhuschis, ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin



itayimoow chi-awnfors ayshkamouwin pi kwayshkoochinawkoohtawin mayshkoohtashtawina shawpou la zhuschis paminikaywin mitouni iyikouhk chi-natakouhkawtayk ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo, pi En Michif li moond pakwatem avek Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinum aykwawnima Indigene nishtoustamouwina ouschi la zhuschis mawna shoohkastaywa ishi kakeekayhk, miywaywin, rispay pi alawntour.

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem chi-weechihiwayw ishi pimoustatawin ooma Tooroon Not Grawn Piyeew Nawsyoon Weestamakaywin didawn Lee Drway di Indigene Li moond (UN Weestamakaywin) pi si aykwawnima pimoustachikaywin poor ayiwawk neekawnayistamouwina Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif wiya-ikou ashpayimouwina pi pimawtishimakanoowina ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi lee lway'd En Michif pi si la lway paminikaywina. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinamouwina aykwawnima nawsyoon-ishi-nawsyoon, li gouvarnimaw-ishi-li gouvarnimaw weechiwakanouhtoowina avek Li Promnyee Nawsyoon pi En Michif, pi Aen Niskimoo-Wawhkoostouwin weechiwakanouhtoowina aykwawnihi si nissisayr ishi yahkouhtaywin, pi tipayimow Kenadaw chi-atoushkayw avek weechewakanouhtowina ishi shouhkan mawscheeyamakanouwin chi-keeshihtahk ooma ispray la zhuschis neekawnayihtamoowina ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif shawpou ahkamay peekishkwawtamouwina pi mamawinitowina avek Indigene lee gouvarnimaw pi neepawistamakaywin mamowitowina, pi neeshouhkamatouwina avek li provayns pi li tayritori li gouvarnimaw en partineuz.

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin si aykwawnima dawn li miljeu chi-pounipayik ahkamay kishkishoumowina ouschi shakouchihiwaywin aykwawnima avek lee lway'd, li koonploon pi nakishkamoowina aykwawnima peekishkwayistam ishi noo kwayesh itoutaymakunouwina poor Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond pakwatem avek Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin peekishkwawtem Kenadaw Sa itayimoowina chi-ohtinamakayw poor neu pi la promyaenr paminikaywina. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin si aykwawnima payyek yahkouhtaywin ouschi aen shmaen ishi weechi wawhkoostouwin pi kakeekayhk poor maykwawt pi li tawn ki vyayn aniskaciwin.



## **Kishtayischikawtaywina pi pakooshayimoowina**

### **Wiya-ikou ashpayimouwin**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem shaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond sa awpachistawin pi mitouni myeuwawtamouwin ouschi lee drway ishi wiya-ikou ashpayimouwin pi wiya-ikouhk tipaymishouwin, avek nishohkamatouwin pi ahkikihtawin sa takoowawn ishi ahkikihtawin, nakatayistamouwin pi pimoustatawin sa tipayhchikaywin, lee lway'd, li gouvarnimaw, paminikaywina pi shipamihiwaywin didawn oohin li seksyoon ouschi la zhuschis pi li piblik kenawayihtawkooshiwin. Ooma pimawtishimakanoowin ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif kee-ishopimawchihounawniwun, la lawngaezh, li koonpayeen, lee lway'd, nakawyashkumowina, pi isihchikaywina aykwawnihi si nissisayr poor kenawayihtawkooshiwin, kipihtinikaywin, awshtayayawin pi kakeekayhk.

### **Mamawinitouwin weechiwakanouhtouwin**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinamouwin pi wawpahchikawtayw ayshikihchee ouschi wawweepat, mitouni iyikouhk, ashpaymitoutawin pi ahkamay neeshouhkamatouwin awnter Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif lee gouvarnimaw pi neepawistamakaywin mamowitouwina, pi li provayns, li tayritori, pi li federal lee gouvarnimaw, chi-awpatayistakwahk kinwaysh-ikouhk, kwayshkoochinawkoohtawin pi boon balawnsee sartaen itouchikaymakaniyawa.

### **Kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin nakishkamoowin**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin weechihiwayw ishi pimoustatawin ooma UN Weestamakaywin ishi awpachistawin kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin nakishkamoowin. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin rispay anima weeyoutishaymakunoowin ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi lee lway'd Lee lway'd En Michif pi si la lway paminikaywina, wiya-ikou ashpayimouwin natawaystamouwina pi neekawnayihtamoowina ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif lee gouvarnimaw pi neepawistamakaywin mamowitouwina, avek



meena natawaystamouwina ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond kaw-mamowitouw avek Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin. Kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin nakishkamoowin avek nishtawinamouwin aykwawnima Indigene Maykwawt Tretee En Partineuz ayawak si rawr weechiwakanouhtowin avek Kenadaw pi lee provayns pi lee territwayr aykwawnima ouschi sa Maykwawt Tretee, kiko pikou kishkinoustahwayw Tretee En Partineuz nakishkamoowin. Kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin nakishkamoowin meena nishtawinum aykwawnima, ishi la diskripsyoon kaw-kameekihk didawn ooma UN Weestamakaywin, Indigene li moond ayawak lee drway chi-takoochik shawpou neepawistamakaywa kanawashounahkik wiyawaw ishi tipaymouwin avek sa tipayistamiwawn nakishkamawkaywina.

### **La zhuschis ishi miywaywin**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem chi-anavawn kwayshkoochinawkoohtawin yahkouhtaywina aykwawnima rispay pi shaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif nishtoustamouwina ouschi la zhuschis, avek natawayistakwan nawtawistawin paykounouhk pi mamouwiyaw miywaywin.

### **Kaw-takwashtawhk nakishkamoowin**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem chi-anavawn Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif wiya-ikou ashpayimouwin ishi awnbrasee nishtoustamouwina ouschi la zhuschis shouhkashtayw Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif kaw-kee-ishipimawchihounawniwun, nakawyashkumowina, lee lway'd pi si la lway paminikaywina pi li koonpayeen. Ooma Paminikaywin avek pishkawpahtamouwin ishi ooma pimawtishimakanoowin ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif kaw-kee-ishipimawchihounawniwun, la sasyitii, li famee pi weechiwakanouhtowina pi neeshohkamakayw poor kaw-takwashtawhk nakishkamoowina ishi la zhuschis itayimoowin ishi natakouhkawtamouwin takwashtayw itouchikaywina ouschi machee-itahkamikishouwin, mayitoutawkaywina pi natawayistakwan ishi nawtawistawin paykounouhk pi mamouwiyaw miywaywin. Ooma avek nishtawinamouwin ouschi jeufarawn itaystamouwina nisitohchikawtayw ishi li tawn'd kayawsh, li plaes pi



weechiwakanouhtoowina avek li tayr pi wawshakawshkayhk, kiko aykwawnihi dawn li miljeu ishi mischayt Indigene si la lway paminikaywina pi kakayhtawayihtamouwina oushci la zhuschis.

### **Shasheepishiwini ouschiyawin, shasheepishiwini-itapishinouwini, kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun pi nahiyokouhk kushkumoustaytwin nakishkamoowin**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem shimanawchistawhk kishchitaymoowin ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond didawn sa mamowitouwin avek la zhuschis paminikaywin pi kahkiyow kiphtinikaywin kaw-awshtayahk pi kakeekayhk shipamihiwaywin pi shaytoushkaywina. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem chi-nishtawinam si rawr ishpayiwina ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond avek aen sort-nishtawaymikawaywin, avek lee vyeu, lee fawm, lee yet zhenn, lee zawnfawn, li moond avek pwawtawishchikaywin pi 2SLGBTQIA+ li moond, pishkawpastamouwini ooma natawayistakwan ispray nanatouhkooskawniskweewin keniwaymowin pi kakeekayhk chi-ashaynam ikouhk ouschi wayinaywin. Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif lee gouvarnimaw pi neepawistamakaywin mamowitouwina nawat itashtaywawn chi-maenkiw itouwahk nanatouhkooskawniskweewin keniwaymowin pi kakeekayhk. Ooma Paminikaywin ay-itayistam ooma ispray natawayistamouwina, kishkayistamouwina, nishtawaymikawshoowina, kashkistawina pi kishkayistamouwini ouschi oohin paykounouhk pi alawntour pi chi-natounem kaw-outina akishoowin pi kushkumoustaytwin nakishkamoowin aykwawnima itayistamowawn parmi li moond ouchihaywin oushci aen sort-nishtawaymikawaywin.

### **Kawschitinamouwini ishi la zhuschis**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem chi-ashaynam muwnayshkawkaywina ishi la zhuschis pi maenkiw ayiwawk Indigene-neekawneeshtamawkaywin, kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun pi nahiyokouhk, shasheepishiwini-itapishinouwini, la zhuschis shaytoushkaywina poor Li Promnyee



Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond kaw-kishkinouhtahikawtayk Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywina. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinamouwin aykwawnima mitouni en siirieu pat rezonab neepawistamakaywin ouschi Li Promyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond didawn ooma Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin si aykwawnima ayimaniwawn kaw-natawayistakwahk kwayshkoochinawkoohtawin nakishkamoowin ishi kawschitinamouwin la zhuschis.

### **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem chi-anavawn neekawnayihtamoowina ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif alawntour chi-riklawmeenaniwawn tipayhchikaywin pawschi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis ishi neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr, pi pimawtishimakan Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi lee lway'd En Michif, si la lway shihkimiwaywina, si la lway li koonpayeen, si la lway paminikaywina pi ishihchikaywina.

### **Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinum aykwawnima Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif lee gouvarnimaw pi neepawistamakaywin mamowitouwina natawayistakwan kawschitinamouwin ishi ahkamay, kinwaysh-ikouhk pi aen tawd d'arzhawn en balawns pamihwaywina poor ishi tipipayistawin sa pimouhtaystamouwin pi pishishkayistamouwina pi kayschinahouwawn li moond sa miywayawin pi ayshkam shasheepishiwin.

### **Pishkayimiwawn**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinum aykwawnima pishkayimiwawn si aykwawnima kischee chi-nakishkikawtayk kwayshkoochinawkoohtawin pakooshayimoowina ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin. Mawscheeymakan pi shasheepishiawin pimoustatawin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin chikee avek weechi-ahkikihtawin kenawawpaschikaywin awpachischikana pi



wayashtaywina aykwawnima nanawkatawayistam Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif ishi kishkayistamouwin, nishitoustamouwin pi kakeekayhk.

## **Pimoustatawin**

Ooki Li Gouvarnimaw di Kenadaw chi-awnfors ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, avek Indigene Maykwawt Tretee En Partineuz pi Wiya-ikouhk tipaymishouwin Indigene Lee Gouvarnimaw. Kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin peeshkihtashtaywina kaw-itashtaykihk neekawnayihtamoowina poor mawscheeymaknouwin ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif weechi-ahkikihtawin en partineuz pi kishkayistamouhiwayw ishi kiko ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin chi-pimoustatawniwan.

Ooma pimoustatawin ouschi mischayt neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina pi kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin neekawnayihtamoowina chikee meena natawayistakwan mamawinitowin ohci li federal, li provayns keema li tayritori lee gouvarnimaw. Akwa ayiwawk, pimoustatawin ouschi mischayt neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina natawayistakwan pikou chi-weestamakayhk ouschi ispray wayashtaywin didawn jeufarawn pawr di Kenadaw. Poor oohin li rezoon, la foondawsyoon ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin avek shaytoushkamouwin nakishkawmouhtawin di Mamawinitouwin Indigene-Li provayns/Li tayritori-Li federal nihtawayihtamoowina chi-mamouwiyahk pi awnfors kaw-awn pawr li piyee neekawnayihtamoowina nisitohchikawtayw ishi la zhuschis pi miywaywin.

Kenadaw chi-atoushkayw avek Indigene en partineuz shawpou neepawistamakaywa kanawashounahkik, ishi tipaymouwin avek sa tipayistam nakishkamawkaywina pi tipayimishounaniwawn wayashtaywina, pi avek lee provayns pi lee territwayr kaw-ishi itayistwahk nahiyokouhk ouschi aykwawnihi tipayhchikaywina, nakishkawmouhtawin oohin nihtawayihtamoowina shaymawnk si posibb.





Aykwawnima shawpou oohin en plawn d' nihtawayihtamoowina aykwawnima Kenadaw chi-atoushkayw avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif chi-nakwatayihta neekawnipayistawin ouschi neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina pi kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin itahkamikishouwina kaw-ishi itayimouhk ouschi en partineuz didawn itahtow tipayhchikaywin pi ishi nishtawinikawtayw didawn weechi-ahkikihtawin Li Promyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif peeshkihtashtaywina, ispray ishi neekawnayistamouwin atoushkaywin pi ishi ahkikihtawin itakistaywina.

Nishtawinakwan aykwawnima ispray itowahk aykwawnima itahkamikishouwina chikee itouchikaymakaniwan, en partineuz oweechihiwaywak chikee itoutahkik, pi li tawn koonploon poor mawscheeyamakanouwin, chi-natawayistakwan awn nagrimawn awnter Li Promyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, avek Indigene Maykwawt Tretee En Partineuz pi Wiya-ikouhk tipaymishouwin Indigene Lee Gouvanimaw, li provayns pi li tayritori lee gouvanimaw pi li federal li gouvanimaw, ishi nahiyokouhk, daw li piyee la lavel(tapishkoot didawn kaw-weeschikawtayk en provayns keema li territwayr). Aykwawnima meena nishtawayistakwan aykwawnima pimoustatawin chi-ashpayimouwawn ishi itahtow neeshohkamakayw sa kashkistowin pi tipayhchikaywin. Aykwawnima meena si posibb aykwawni ni mayshkoohtashtawina ishi Maykwawt Tretee, Wiya-ikouhk tipaymishouwin (MTSG) li nagrimawn chikee natawayistakwan didawn sartaen ishpayiwina.

Nishtawinakwan aykwawnima tipayimishounaniwawn pi pishkayimiwawn ayiwawkistakwunwa kishkayihchikawtaywina poor shaytoushkamouwin kischee la zhuschis pi miywaywin itoutaymakunouwina avek Indigene en partineuz. Kenadaw chi-atoushkayw avek en partineuz chi-kishkayistakwahk nahiyokouhk kenawawpaschikaywin awpachischikana poor weestamakaywin, pishishkayistamouwin pi kenawawpaschikaywin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin sa pimoustatawin.

Kenadaw shaytoushkam ishi itaistamouwin ouschi ayiwawk li piyee neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina aykwawnima li mambr ouschi li piyee nihtawayihtamoowina nishtawinikawtayw ishi si nissisayr poor natakouhkawtamouwin pat rezonab neepawistamakaywin pi ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pi nisitohchikawtayw ishi la zhuschis pishishkayistamouwina, avek ayiwawk ishi ooma



Neekawnayihtamoowin Itahkamikishouwina didawn ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin.

La zhuschis Kenadaw (JUS), Li piblik Kenawayihtawkooshiwin Kenadaw (PS), Royal Aen zhawn'd Kenadew Mounted Li polis (RCMP), La prayzoun Pamihwaywin di Kenadaw (CSC), the Pakitinkashouwin En bawnd di Kenadaw (PBC), Indigene Shipamihwaywin Kenadaw (ISC), Li Promyee Nawsyoon Mamaawinitowin pi Daw li Nor Nakatoohkaywin Kenadaw (CIRNAC) pi Akishoowin Kenadaw chi-mamawi-atoushkayw chi-nakwatayihta pimoustatawin ouschi Neekawnayihtamoowin Itahkamikishouwina pi kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin neekawnayihtamoowina kaw-ishi itayimouhk avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif shawpou en plawn d' li piyee nihtawayihtamoowina.

## **Neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina**

### **Mamawinitowin weechiwakanouhtowin pi pishkayimiwawn**

#### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 1 (JUS)**

Ishi peekishkwawtamooowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, ahkikihtaw pi neekawnayihtamoowin pimoustatawin ouschi kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin pi wiya-ikou ashpayimouwin la zhuschis natawayistamouwina, avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin neekawnayihtamoowina.



## Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 2 (JUS, PS, CSC, RCMP, ISC, CIRNAC)

Nakishkawmouhtawin pi chi-nakwatayihta Li federal-Li provayns-Li tayritori-Indigene mamowitouwin pi Li federal-Indigene tout awn sawmbl la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi nihtawayihtamoowina poor pimoustatawin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, poor itayimoowin ouschi:

- a)** mawchistawin nakwatayihtamouwin la zhuschis marwshihkaywina
- b)** mawchistawin peekishkwatamouwina ishi ooma pimawtishimakanoowin ouschi lee lway'd Indigene pi si la lway shihkimiwaywina
- c)** neekawnayistamouwin li rizhyoon-pi alawntour-ispray mawscheeymakanouwin nitawayischikaywina poor la zhuschis pamihwaywin nahi ashchikawtaywin
- d)** shaytoushkamouwin pi mawchistawin pimipayihtawin pi pamihwaywin takwashchikaywin
- e)** nishtawinamouwin si posibb la lway kaw-oushtahk mayshkoohtashtawina keema oushtaniwan aen neu la lway
- f)** kootak iikatayistakwan itahkamikishouwina kaw-natawayistakwan chi-awnfors Neekawnayihtamoowin Itahkamikishouwina

Natounamouwin chi-mawhmaykihk ahkamay pamihwaywina pi paminamoowin chi-nakwatayihta poor itouwahk mamowitouwin keema tout awn sawmbl nihtawayihtamoowina.

## Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 3 (JUS)

Ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, natounem nakishkawmouhtawin tipayimishounaniwawn, pishkayimiwawn pi weestamakaywin itawpachischikana poor Indigene La zhuschis Paminikaywin pimoustatawin, avek itwawhamawkaywina kaw-mizeuree ayshkamouwin, aykwawnima nanawkatawayistam Li Promyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif sa ishi kishkayistamouwin pi nishitoustamouwin, kiko pamihwaywin ouschi kishkayistamihwaywin koleksyoon pi weestamakaywin en manyayr aykwawnima



neekawnayihtamoowin Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif kishkayistamihiwaywin ayikwakunoowin pi tipayimishounaniwawn.

#### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 4 (JUS, PS, CSC, RCMP, Akishoowin Kenadaw)**

Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, atoushkayw ishi ooma neekawnipayistawin ouschi kishkayistamihiwaywin ayikwakunoowin shawpou kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin kishkayistamihiwaywin kolekshoon, mawashakowpayhamouwin pi chiwawpahtahiwayhk ouschi kishkayistamihiwaywin nisitohchikawtayw ishi la zhuschis shipamihiwaywin pi paminikaywina, avek mamowitowin pi kishkayistamouwina ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif paykounouhk avek la zhuschis paminikaywina pi li koonpayeen.

#### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 5 (RCMP, CSC, PBC, JUS, PPSC)**

Atoushkayw avek pi, keeshpin si posibb, shaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif chi-nishtawinikawtayw, awnfors keema ahkikihtaw pi pimoustatawin kishkinouhtahiwaywin pi kishkayistamouwin kochiwahpatahiwaywina poor nanatouhkooskawniskweewin kishkayistamouwin poor la zhuschis paminikaywin onahikawshoowak chi-oushtahk pi kaw-zaenproovmawn ashwayistamoowina ouschi kayawsh, kaw-kee-ishopimawchihounawniwun pi ishpaiwina ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond, avek ahkamay ayimihouwina ouschi shakouchihiwaywin.

#### **Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn**

##### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 6 (JUS)**

Mitouni weestamawinawn La zhuschis Kenadaw aen tawd d'arzhawn kochiwahpatahiwaywina chi-ashaynam paminamoowin ayimihouwin pi chi-nakwatayihta ayiwawk wawhwakipayin, keetatayistawkwun, ikoyikohk, kishkayistawkoushiwin-





ouschiyawin pi alawntour-paminamouwin la zhuschis awpootapastamiwawn pi pimipayihtawin. Wawpaschikaywin ishi awpachistawin ouschi La zhuschis Kenadaw aen tawd d'arzhawn kochiwahpatahiwaywina chi-maenkiw poor la koonpayeen natawaystamouwina avek wayashtaywin.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 7 (JUS)**

Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo, En Michif pi (itay kaw-itayistakwahk), ishi neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr, mawchistawn kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin, daw li rizhyoon-pishkawpahtamouwin natawaystamouwina kenawawpaschikawtaywin pi ay-itakistayk wawpaschikaywin chi-nishtawinikawtaywa tawawina didawn ihtakwaniwan la zhuschis shipamihwaywin poor li tawn ki vyayn pamihwaywin pi pimipayihtawin aen tawd d'arzhawn.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 8 (JUS, PS, CSC, ISC)**

Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo, En Michif pi (itay kaw-itayistakwahk), ishi weecheewakanouhtowin avek lee provayns pi lee territwayr, natounamouwin wawpaschikaywin nawashoonikaywina chi mishawpayihtaw ihtakwaniwan la zhuschis paminikaywina pi nawashwaywina (keema awnkourazhee oushtaniwan ouschi neu paminikaywina pi nawashwaywina) aykwawnima oushtawniwan pi pimoustatawniwan ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif.

### **La zhuschis pi miywaywin**

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 9 (JUS, PS, ISC, CIRNAC)**

Atoushkayw avek pi keeshpin si posibb, shaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, pi atoushkayw avek lee provayns pi lee territwayr, chi-awpootapastamiwawn, ahkikihtaw pi mishawpayihtaw awpachistawin ouschi kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin, kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun pi



nahiyokouhk pimipayihtawin ishi shaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif pimipayihtawina aykwawnima awnkourazhee awshtayayawin, minwachih towin pi kakeekayhk.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 10 (JUS, PS, RCMP)**

Nawut ayiwawk kawschitinamouwin ishi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo- pi En Michif-neekawneeshtamawkaywin, kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun pi nahiyokouhk pi shasheepishiwini-itapishinouwin kitimahakan shipamihiwaywin pi shaytoushkaywina ishi shaytoushkamouwin:

- nishouhkamakaywin weechayhtoowinin poor ishi chi-maenkiw kaw-takwashtawhk, kaykinikawtayw pi mitouni iyikouhk shaytoushkawaywin chi-pishishkayimayw kahkiyow Indigene kitimahakanak, ishounikanak pi li famee di MMIWG2S+ kenawayihtawkooshiwin, weechiwayw chi-nakatouhkaychik paminikaywina aykwawnihi kaw-takoochik ishi, pi neeshouhkamakayw poor sa natawaystamouwina pi lee drway
- ahkamay pi kawschitinamouwawn alawntour-neekawneeshtamawkaywin kakeekayhk paminikaywina
- weechayhtoowin pi shouhkahtawin neeshouhkamatouwin awnter Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif pi kahkiyow la level ouschi li gouvarnimaw pi tout sort la zhuschis la zhawnsree chi-nishtawinikawtayw pi awnfors itahkamikishouwina (li koonploon, lee lway'd nahi ashchikawtaywin, kakayeshkimiwaywina) aykwawnima chi-ashaynam mawytoutawaywin kaw-mooshistow ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond aykwawniki kitimahakanak pi ishounikanak ouschi la krim ishpee takounawn didawn ooma la zhuschis paminikaywin, avek meena natakouhkawtamouwin ooma awnter-kushkumoustaywin peetoush mamawohkamawtoowin pi awnter-tipayhchikaywin muwnayshkawkaywina aykwawnima panachih tow sa kashkistawin ishi kawschitinamouwin la zhuschis

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 11 (JUS, CSC, RCMP, PBC)**





Mishawpayihtaw atoushkayahikaywin ouschi pi natounamouwin chi-mawhmaykihk nahiyokouhk pamihwaywina poor, Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo, pi En Michif kaw-michiminahkik nanatouhkooskawniskweewin kishchayistamawn, avek Li vyeu, Kishkayistamouwin Kenawayischikaywak pi kootak alawntour li mambr chi-atoushkayw didawn La zhuschis li koonpayeen. Ooma avek wawpastamouwin nawashoonikaywina ishi awnkourazhee atoushkaywin didawn la zhuschis li koonpayeen chi-maenkiw kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin pi kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun pi nahiyokouhk shaytoushkawaywin ishi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond kaw-mamowitouw avek Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 12 (JUS)**

Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif pi didawn neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr, wawpaschikaywin nakishkawmouhtawin keema mishawpayihtawin takwashchikaywin, kaw-takwashtawhk Indigene Alawntour La zhuschis Li plaes chi-maenkiw kaw-ishi pimatishahk-kenawayihtawkooshiwin pi nahiyokouhk, kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin pi shasheepishiwin-itapishinouwin chi-weestamakayhk kaw-takwashtawhk nakatohkawchikawtaywin paminikaywin pi shaytoushkaywina aykwawnima awnkourazhee alawntour minwachihitowin, kakeekayhk pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis poor Indigene li moond.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 13 (CSC, JUS)**

Wawpaschikaywin mishawpayihtawin Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif tipayischikaywin pi kawschitinamouwin ishi alawntour-paminamouwawn mowatakwastaywina yakhouhtaywina avawn pi mwaystah wiyaswawchikaywin poor Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond didawn ooma Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin ishi shaytoushkawaywin kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin, kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun pi nahiyokouhk li ripoond ishi la zhuschis aykwawnima awnkourazhee kakeekayhk pi miywaywin.



## **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitamouwin ishi la zhuschis - nawtamouwaywin**

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 14 (JUS, PS, RCMP)**

Shaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif alawntour ishi kawschitamouwin shapookishkayistumouwin, kishchaymoowin, nahiyihtouwawn, nawtamouwaywin shipamihiwaywin pi shouhkahtwawin weechiwakanouhtoowina awnter li polis pi alawntour.

## **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitamouwin ishi la zhuschis - kwayshkipayiwina**

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 15 (JUS, PS, RCMP, CSC)**

Ishi peekishkwawtamooowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif pi ishi neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr, natounem chi-anawawn, mishawpayihtaw pi awnfors takwashchikaywin, kaw-takwashtawhk, kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin pi kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun pi nahiyokouhk nakatohkawchikawtaywin paminikaywin pi kaw-takwashtawhk shaytoushkaywina poor Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond kaw-kipahikashow ishi shaytoushkawaywin minwachihtowin pi kakeekayhk.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 16 (CSC, PS, JUS)**

Ishi peekishkwawtamooowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, wawpaschikaywin ooma ahkikihtawin ouschi aen paray aen tawd d'arzhawn kochiwahpatahiwaywina aykwawnima neekawnayihtamoowin pi nawut ayiwawk natawayischikaywin ouschi alawntour-neekawneeshtamawkaywin la prayzoun shipamihiwaywin ishi Indigene mayinikaywak avek kakeekayhk li maenzoon (aykwawnima si, s. 81 ouschi *Kwayshkipayiwina pi Pakitinakawshouwin Si la lway* S.C. 1992, c. 20).

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 17 (CSC, PS, JUS)**



Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, wawpaschikaywin mishawpayihtawin pi shaytoushkawaywin oushci alawntour-paminamouwin la prayzoun shipamihiwaywin aykwawnihi oushtawniwun pi pimoustatawniwan ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 18 (CSC)**

Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif pi ishi neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr, wawpastamouwin pi mayshkoohtashtawin maykwawt awpachischikana kaw-awpachistahk poor keemoochi awn nagrimawn didawn li koonpayeen, pi Gladue li ripoor poor wiyaswawchikaywin pi pakitinkashouwin, ashaynam muwnayshkawkwawina pi natakouhkawtayk li troub ouschi ishpihtayakaskow peewayimiwaywin.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 19 (CSC)**

Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif, ahkikihtaw mishiway itay omachaysihchikayw-tapaschistikaywin Paminikaywin daw li federal la prayzoun li koonpayeen, chi-pimoustatawniwan pi sipawree neekawneeshtamawkwawin ouschi Indigene mamowitouwina chi-maenkiw kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin kipishkamakaywin pi minwachihitowin shaytoushkawaywin poor mishtahi-astasowayikaywin Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond aykwawniki kaw-nouhtay tapaschistikayw omachaysihchikayw pimawtishiwin.

### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 20 (JUS, CSC)**

Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif pi didawn neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr, igzaminee ooma wayschi-kawschitinamouwin ouschi Gladue pamihiwaywin avek la veu ishi ahkikihtawin nawashoonikaywina poor mishiway itay kwayashkwawchikaywina ishi ooma kwayachistowin di Gladue li ripoor chi-ashaynam muwnayshkawkwawina ishi kawschitinamouwin Gladue pamihiwaywin.





## **Nakwatayih tamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - pimawtishimakanouwin pi shouhkayschikaywin**

### **Neekawnayih tamouwin Mawscheeymakanouwin 21 (JUS, PS, ISC, CIRNAC)**

Peekishkwawtam pi mamawinitow avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif ouschi si posibb lee shawnzhmawn ishi li federal koonploon pi li tax tou lee zawn wayashstaywina poor marwshihkaywin ouschi mamowitouwin keema tout awn sawmbl li nagrimawn chi-awnkourazhee aykwy-ikouhk apataniwun pi kaw-atoushkaymakuhk awnforsimawn, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin ouschi Li Promyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi Lee lway'd En Michif (tapishkoot, shawpou maykwawt treetee, wiya-ikouhk tipaymishouwin li nagrimawn pi kootak nihtawayihtamoowina).

### **Neekawnayih tamouwin Mawscheeymakanouwin 22 (JUS, CIRNAC)**

Peekishkwawtam pi mamawinitow avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif ishi si posibb lee shawnzhmawn ishi li federal koonploon pi li tax tou lee zawn wayashstaywina poor pimoustatawin ouschi maykwawt treetee, wiya-ikouhk tipaymishouwin li nagrimawn pi kootak nihtawayihtamoowina didawn poor ishi chi-awnkourazhee aykwy-ikouhk apataniwun pi kaw-atoushkaymakuhk awnforsimawn, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin ouschi lee lway'd Indigene.

### **Neekawnayih tamouwin Mawscheeymakanouwin 23 (JUS, PS, RCMP, CIRNA, ISC)**

Ahkamay marwshihkaywin pi pimoustatawin kushkimihk Kenadaw mamowitouwin keema tout awn sawmbl li nagrimawn chi-awnkourazhee aykwy-ikouhk apataniwun awnforsimawn, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin ouschi outa Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi Lee lway'd En Michif (tapishkoot, shawpou maykwawt treetee, wiya-ikouhk tipaymishouwin li nagrimawn pi kootak nihtawayihtamoowina).

### **Neekawnayih tamouwin Mawscheeymakanouwin 24 (JUS)**

Shaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif lee gouvarnimaw pi neepawistamakaywin li koonpayeen chi-oushtahk peesakwaniyiwa chi-pimawtishimakan



pi pimoustataniwan see lee lway'd, si la lway paminikaywina pi si la lway li koonpayeen, avek shawpou awpootapastamiwawn pi kishkayistamouwin-maenshkootoonamatouwin pi katakoowawn oohin avek awashimaen Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin, ishi nahiyokouhk.

### **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitamouwin ishi la zhuschis - la lway**

#### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 25 (JUS)**

Peekishkwawtam pi mamawinitow avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif ishi si posibb la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-oushtawniwun, wawpastamouwin keema mayshkoohtashtawin la lway chi-natakouhkawtayk ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pakwatem pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi Indigene li moond didawn ooma Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin.

#### **Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 26 (JUS)**

Peekishkwawtam pi mamawinitow avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif ishi si posibb la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-nishtawinam pi pakitinamiwawn Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi En Michif li moond chi-awpachistaw tipayhchikaywin aykwawnima ouschi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis, avek awnforsimawn, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin ouschi Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo pi Lee lway'd En Michif.

## **Ninanawshouminawn**

Mitouni nikischee-itaystaynawn poor takoowawn ouschi kahkiyow Indigene li moond, avek Li Promnyee Nawsyoon, Aen Niskimoo, pi En Michif lee gouvarnimaw, Indigene Maykwawt Tretee en partineuz pi Wiya-ikouhk tipaymishouwin Indigene lee gouvarnimaw, Indigene neepawistamakaywin mamowitouwina, daw en grouv vil pi daw la kawnpawyn Indigene alawntour, Indigene lee fawm sa pi kushkumoustaytwin mamowitouwina, Awn amee



Lispass, pi ooma Indigene nishohkamakaywak aykwawniki keema kee-kipahikashouwak avek meena la vil, li provayns pi li tayritori lee gouvarnimaw. Nikischeetayimananik aykwawnihi kaw-pamihiwayw ishi ooma atoushkaywwin ouschi natounikaywin. Namou avek sa nishohkamakaywin pi miyeu-weechihwaywina, ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin namou chikee si posibb.

Nikischeetayistaynawn ishi ooki nishohkamakaywak kaw-weechihwaychik pi pawr sa wiya-ikouhk pi kishkayistamouwina avek niyanawn.

## **Li Promnyee Nawsyoon neekawnayihtamoowina peeshkihtashtaywin**

Ooma Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem chi-nishtawinikawtayw pi maenkiw ispray Li Promnyee Nawsyoon sa neekawnayihtamoowina. Nishtawinakwan aykwawnima Li Promnyee Nawsyoon pi Kenadaw chi-natawayistakwan mamawinitouwain avek li provayns pi li tayritori lee gouvarnimaw mitouni chi-kashkihouchik anavawn kaw-pimitishahikawtayk neekawnayihtamoowina ouschi li piyee kishkayichikawtaywin chi-awpatayistakwahk kinwaysh-ikouhk pi boon balawnsee sartaen itouchikaymakaniyawa. Ooma Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin si aykwawnima mitouni takwashchikaywin ishi en seksyoon di Indigene La zhuschis Paminikaywin aykwawnima chi-pimoustatawniwan mamawi avek awn pawr neekawnayihtamoowina pi itahkamikishouwina pi chikee meena kishkayistamouhiwayw kiko awn pawr neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina kaw-pimoustatawniwan – poor nawat kayschinahouwin, namou payyek pawschipayiw kootak ayis ihkatayistakwan aniskoschikaywina. Ooma Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin ouschi Indigene La zhuschis Paminikaywin si aykwawnima ihkatayistakwan ahkamay sipikayihkawahk, pakitinawm poor tipayimouwina ahtishihtawin pi shayki mowatakwashstaywa ashpaymouwin ouschi nishtawinikawtayw natawayistamouwina.



Ooma neekawn ouschi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin itashtayw weechiwakanouhtoowin wayashtaywin, avek deu kischee awashimaen neekawnihk peekishkwachikawtaywina ouschi kiko ooma peeshkihtashtaywin si shoohkastaywa:

- Mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn
- Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn

Keestwawm ooma en seksyoon ouschi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin maenkiwawn awpachischikan ouschi kiko kipishkamakaywina aykwawnihi si nissisayr. Oohin neekawnayihtamoowina ihkatayistakwanwa chi-maenkiw mawchistowin en pwaent poor Li Promnyee Nawsyoon ishi neekawnayihtamoowin li piyee kishtayichikawtaywin kiko nawat kaw-natawayistakwan chi-pamihayw see moond. Ooma Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin maenkiwawn wayashtaywin poor deu aniskoschikaywina li shmaen:

- Pimawtishimakanoowin ouschi Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon pi si la lway paminikaywina
- Nahi ashchikawtaywin ouschi Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin

En pawr ouschi atoushkaywin ishi nahi ashchikawtaywin Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin, ooma Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin wawpaschikaywins kat jeufarawn li direksyoon poor nahi ashchikawtaywin:

- La zhuschis pi miywaywin
- Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis – nawtamouwaywin
- Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis – kwayshkipayiwina
- Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis – la lway kaw-oushtahk mayshkoohtashtawina



Piyish, ooma Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin si aykwanwima akishoowin ouschi Indigene Tretee En Partineuz pi Wiya-ikouhk tipaymishouwin Indigene lee gouvarnimaw pi nishtawinamouwin aykwawnima Tretee En Partineuz pi Wiya-ikouhk tipaymishouwin Indigene Lee Gouvarnimaw ayawak si rawr weechiwakanouhtoowin avek Kenadaw pi lee provayns pi lee territwayr akouz ouschi sa Tretee pi li nagrimawn, kiko pikou kishkinoustahwayw Tretee En Partineuz sa nakishkamoowin. Ooma si rawr weechiwakanouhtoowin chi-weechihiwayw kishkinoustahwayw ooma pimoustatawin ouschi Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin.

### **Mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn**

Ooma Mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn neekawnayihtamoowina mashinahikawtayw awn baw maenkiw kishkinouhtahwaywin ouschi weechiwakanouhtoowina pi tipayimishounaniwawn takoowan ishi nakatayistamouwin pimoustatawin. Kishchayihtamwak ishi neekawnayistamouwin oohin muwnayshkawkaywina ouschi Indigene La zhuschis Paminikaywin.

Kenawawpaschikaywin pi mamyeunawniwun paminikaywin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin si aykwawnima kischee chi-kishkayistakwahk kaw-atoushkaymakaniwan ouschi neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina. Nahitotamouwin kishkayistamihwaywin chikee weechihiwaywawn kaw-maenkiw sawn foubawen miseur ishi nishitoustamouwin panachihtowin ouschi koonploon lee shawnzhmawn, awta nahitotamouwin kishkayistamihwaywin chikee weechihiwayw kaw-maenkiw nishtoustamouwin ishi mishtayistakwan tawnehki awtist koonploon lee shawnzhmawn chikee ayiwawk kaw-atoushkaymakuhk ispischee kootaka, miyashkamouwawn pishkawpahtamouwin poor piko profitaeb wawpaschikaywin.

Akwa ayiwawk, Li Promnyee Nawsyoon aykwawniki tout sort la level ouschi kwayachihouwin pi atoushkaywin chi-awnfors ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon Peeshkihtashtaywin chi-weestamakayhk ouschi oohin ay-itayistamouwina. Tapishkoot, pikou tawnima kenawawpaschikaywin awpachischikana chinatawayistakwan chinishtawinikawtayk poor ayimihouwin ishi kochiwawpastamouwin.



1. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, lee provayns pi lee territwayr, chi-awpachistahk kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin pi wiya-ikou ashpayimouwin la zhuschis nakishkamoowin ishi li piyee pimoustatawin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon neekawnayihtamoowina.
2. Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 2 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, en partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr itastayw ouschitaw, shawpou daw li rizhyoon-ouschiyawin Li federal-Li Promnyee Nawsyoon deu ishchikawtayyiw keema traw ishchikawtayyiw nihtawayihtamoowina ahkikihtaw li plawn ouschi mawscheeymakanouwin chi-awnfors ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin.
3. Natounamouwin chi-mawhmaykihk pamihwaywina pi paminamoowin shaytoushkawaywin poor aykwawnima li piyee traw ishchikawtayyiw nihtawayihtamoowina keema deu ishchikawtayyiw nihtawayihtamoowina.
4. Weecheewakanouhtowin avek Li Promnyee Nawsyoon, lee provayns pi lee territwayr ahkikihtaw itwawhamawkaywina kaw-mizeuree ayshkamouwin poor pimoustatawin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon neekawnayihtamoowina, tapishkoot mamyounawniwun paminikaywin wayashtaywin, chi-weestamakayhk ouschi peekoupayiw kishkayistamihwaywin avek aen sort-ouschiyawin pi kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin, chi-maenkiw wawweepat keema kahkeestwawm kenawawpaschikawtaywin.
5. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, lee provayns pi lee territwayr ahkikihtawin ahkamay nanatouhkooskawniskweewin kishkinouhtahwaywin poor la zhuschis paminikaywin onahikawshoowak kaw-zaenproovmawn ashwayistamoowina ouschi pi sensib ishi ooma nistwayr, kee-ishopimawchihounawniwun pi ishpayiwina ouschi Li Promnyee Nawsyoon li moond, avek ahkamay ayimihouwina ouschi shakouchihwaywin pi si rawr ishpayiwina ouschi Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk avek aen sort-nishtawaymikawaywin, tapishkoot 2SLGBTQQIA+ li moond.



## Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natounem chi-oushtahk ihtakwaniwan paminikaywina pi shaytoushkawaywina poor ishi chi-natakouhkawtayk pat rezonab neepawistamakaywin oushci Li Promnyee Nawsyoon didawn ooma la zhuschis paminikaywin pi ishi pamihwaywin ooma pimawtishimakanoowin ouschi Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon pi si la lway paminikaywina. Li Promnyee Nawsyoon neeshohkamakayw pikou iyikohk aykwawnima li tawn ki vyayn aen tawd d'arzhawn ishi shaytoushkawaywin ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon Peeshkihtashtaywin pikou chi-kwayashkastow maykwawt aen tawd d'arzhawn pi rispay natawayistakwanowan poor kinwaysh-ikouhk, keetatayistawkwun pi aykwy-ikouhk apataniwun aen tawd d'arzhawn poor Li Promnyee Nawsyoon la zhuschis paminikaywina, pi aykwawnima ooma si nissisayr ishi mitouni shaytoushkawaywin ooma atoushkaywin kaw-itouchikawtayk.

6. Li Promnyee Nawsyoon natounem aen tawd d'arzhawn wayashtaywina nisitohchikawtayw ishi ooma Li Promnyee Nawsyoon Peeshkihtashtaywin aykwawnima avek kaw-takwashtawhk shipamihwaywin, kipihtinikaywin, pahkawn la zhuschis, kenawayihtawkooshiwin lispas daw alawntour, alawntour miywaywin, kwayshkaywin, pi apray-wiyaswawchikaywin keniwaymowin. Wawpaschikaywin neu aen tawd d'arzhawn kochiwahpatahiwaywina aykwawnima maenkiw wawhwakipayin, keetatayistawkwun, pi alawntour-paminamouwina aen tawd d'arzhawn avek ashaynam paminamouwina ayimihouwina didawn ooma ishi awpachistawin pi weestamakaywin pimipayihtawina.
7. Ishi peekishkwawtamowin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, mawchistawin daw li rizhyoon pishkawpahtamouwina Li Promnyee Nawsyoon la zhuschis natawaystamouwina pi ay-itakistayk wawpaschikaywin pi wawshakawshkayhk awpoostawpastamouwina ouschi ihtakwaniwan shipamihwaywin pi paminikaywina ishi nishtawinikawtayw tawawina pi natawaystamouwina poor li tawn ki vyayn pamihwaywin pi pimipayihtawin aen tawd d'arzhawn.



8. Ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin avek Li Promnyee Nawsyoon, natounamouwin mishawpayihtaw ihtakwaniwan la zhuschis paminikaywina pi nawashwaywina, pi wawpaschikaywin chi-oushtahk neu paminikaywina pi nawashwaywina, aykwawnihi oushtawniwun pi pimoustatawiniwan ouschi Li Promnyee Nawsyoon pi Li Promnyee Nawsyoon mamowitouwina poor Li Promnyee Nawsyoon li moond.
9. Wawpaschikaywin ishi awpachistawin ouschi La zhuschis Kenadaw aen tawd d'arzhawn kochiwahpatahiwaywina chi-maenkiw poor la koonpayeen natawaystamouwina, avek wayashtaywin.

### **Aen shmaen payyek: pimawtishimakanoowin ouschi Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon pi si la lway paminikaywina**

Aen shmaen payyek nishtawayistakwan kaw-ashayistayhk ouschi Li Promnyee Nawsyoon lee parawntee kayawsh ouschi, mawashoukoupitamouwin kishkayistamouwin ouschi Li Promnyee Nawsyoon Li vyeu pi Kishkayistamouwin Kenawayischikaywak pi akouta nahiyokouhk, Li Promnyee Nawsyoon si la lway onahikawshoowak, pi awn pawr kishkayistamihiwaywin parmi Li Promnyee Nawsyoon, chi-kishkinoustahiwayw ishi neekawnihk. Ooma aen shmaen natounem nishtowinawshouwin ouschi Li Promnyee Nawsyoon sa la lway paminikaywina pi tipayhchikaywin aykwawnima ishi ooma nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis, avek awnforsimawn, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin ouschi Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon.

10. Peekishkwawtam pi mamawinitow avek Li Promnyee Nawsyoon ishi si posibb lee shawnzhmawn ishi li federal koonploon pi li tax tou lee zawn wayashtaywina ishi shaytoushkawaywin marwshihkaywin pi pimoustatawin ouschi mamowitouwini keema tout awn sawmbl li nagrimawn chi-awnkourazhee aykw-ikouhk apataniwun pi kaw-atoushkaymakuhk awnforsimawn, machi-itayimiwaywin, pi wiyaswawchikaywin ouschi Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon.
11. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon ahkikihtaw yakhkouhtaywina ishishaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon-neekawneeshtamawkaywin



awpootapastamiwawn, kishkayistamouwin maenshkootoonamatouwin, pi peesakwaniyiwa-oushistawin chi-pimawtishimakan Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon pi si la lway ishihchikaywina.

12. Chi-oushtawniwun lee zaenstriksyoon poor nahiyokouhk li kriminel la zhuschis paminikaywin li ripoond ishi Li Promnyee Nawsyoon li tayr pi li tayraen natamoushtawkaywin kiko rispay Li Promnyee Nawsyoon nakawyashkumowin lee lway'd pi pishishkayistamouwina.
13. Peekishkwawtam pi mamawinitow avek Li Promnyee Nawsyoon oshi si posibb la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-nishtawinikawtayk pi pakitinamiwawn awpachistawin ouschi Li Promnyee Nawsyoon sa tipayhchikaywin aykwawnima ishi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis, kiko chikee avek nawashoonikaywina poor si la lway wayashtaywin chi-awnfors, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon, shawpou Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin ishi itayimouwina ouschi Li Promnyee Nawsyoon.

### **Aen shmaen deu: nahi ashchikawtayw Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin**

Ooma pat rezonab neepawistamakaywin ouschi Li Promnyee Nawsyoon didawn ooma li kriminel la zhuschis paminikaywin si aykwawnima mitouni enn siirieu pi awyiman li troub shoohkastaywa didawn ishpihtayakaskow pakwachikaywin pi kishkishoumowin ouschi shakouchihiwaywin. Oushawmi, kaykinikawtayw 360-degree wawpastamouwin ouschi ihtakwaniwan ishihchikaywina chi-shaytoushkam kaw-atoushkaymakuhk nahi ashchikawtaywin ouschi Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin.

Akwawnima ouhchi, aen shmaen deu itawpastam nahi ashchikawtaywin Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin maykwawt nanawkatawayistam Li Promnyee Nawsyoon see veu, tapishkoot pimouhtaywin daw roun didawn kahkiyow kat li direksyoon. Ooma aen shmaen aymashnipayhwawt kawschitinamouwin ishi la zhuschis peekishkwachikawtaywina didawn kat li direksyoon:



### La direksyoon payyek: la zhuschis pi miywaywin

Li Promnyee Nawsyoon nishtawinam aykwawnima la zhuschis pi miywaywin mitouni wawkoostouwawn; tapishkoot, kakayhtawayihtamouwina oushci la zhuschis pikou ayakashkawawn wawpaschikawtayw kaykinamouwinn kahkiyow shoohkayihumowina ouschi li sawntee pi paykounouhk miywayawinn, alawntour, pi wawshakawshkayhk. Kipishkamakaywina chi-natakouhkawtayk pat rezonab neepawistamakaywin ouschi Li Promnyee Nawsyoon li moond pikou chi-mawchistahk aen plaes di kipihtinikaywin, kiko shasheepishiwinn-itapishinouwinn pi kakeekayhk shaytoushkawaywina, lee yet zhenn pimipayihtawinn, pi nanatouhkooskawniskweewinn katakoowawn aykwawnihi neekawnayihtamoowina. Ooma tawpwayistamouwinn oushci atoushkaywin si aykwawnwima chi-natounamouwinn kayschinahouwawn kaw-takwashtawhk shaytoushkawaywina ihtakwan poor Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk didawn la zhuschis paminikaywin itahtow ishi mamaawinitowinn, avek: awta awawn Li koor, katakowwin didawn kwayshkaywin pimipayihtawinn, maykwawt kaw-kipahikashow daw prayzoun, kipahikashow didawn ooma alawntour keema daw prayzoun, pi apray-pakitinikashow ouschi sa kipahikashowinn.

Pishishkawpastamouwinn la zhuschis ishi miywaywin itwaymakan aykwawnima, ishpee Li Promnyee Nawsyoon neekawnihk la zhuschis paminikaywin, aykwawnwima si nissisayr nawat atamihk chi-kenawawpastahk, chi-nishtawinikawtayw paykounouhk natawaystamouwina pi itouchikaywina kiko kaw-paysouwhichik neekawnihk li kor (Gladue itouchikaywina) pi akwawpichiksouwak avek nahiyokouhk shaytoushkawaywina, aen manyayrr aykwawnima akishoowinn ouschi Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk avek aen sort-nishtawaymikawaywin tapishkoot 2SLGBTQQIA+ li moond. Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk awawn li kor chikee mawkouhikow avek tout sort muwnayshkawkaywina avek li sawntee pi wawhky ashpinaywin, Larkahol ouschi Mashkishouwin (FASD), kitimakishiwinn, kwaytamawinn ita kaweehik, pi shasheepishiwinn-itapishinouwinn.

Kaw-takwashtawhk shaytoushkawaywina pikou meena chi-ihtakwan ishi Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk aykwawniki panachihtawawn ouschi la krim, avek kitimahakanak ouschi machee-itahkamikishouwin pi ishounikanak, pi li famee oushci kaw-wanihichik pi nipahawak Li Promnyee Nawsyoon li moond. Mishaway itay alawntour



kenawayihtawkooshiwin si aykwawnima meena kischee en seksyoon ouschi la zhuschis pi miywaywin.

14. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chi-awpootapastamiwawn, natounem chi-anavawn, keema mishawpayihtaw awpachistawin ouschi kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin pi kaw-ishi pimatishahk-otosihchikawtayw pimipayihtawin chi-shaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon la zhuschis pimipayihtawina aykwawnima awnkourazhee awshtayayawin pi kakeekayhk.
15. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chi-natounamouwin mishawpayihtaw kawschitinamouwin ishi kaw-ishi pimatishahk nahiyihtouwawn, Li Promnyee Nawsyoon alawntour-neekawneeshtamawkaywin, shasheepishiwinn-itapishinouwinn kitimahakanak shipamihiwaywin pi shaytoushkawaywina, avek shaytoushkawaywin poor li famee ouschi kaw-wanihichik pi nipahawak Li Promnyee Nawsyoon lee fawm, lee fee, aen sort-nishtawaymikawaywin tout sort dafayr li moond, lee zom pi lee garsoon.
16. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, natounamouwin anavawn paminikaywin ishi mishawpayihtaw atoushkayahikaywin ouschi Li Promnyee Nawsyoon Li vyeu pi Kishkayistamouwin Kenawayischikaywak chi-atoushkayw didawn la zhuschis li koonpayeen chi-maenkiw Li Promnyee Nawsyoon avek kaw-ishi pimatishahk nahiyokouhk shaytoushkawaywin ishpee kaw-mamowitouw avek la zhuschis paminikaywin.
17. Natounamouwin shaytoushkawaywin, didawn weecheewakanouhtowin avek lee provayns pi lee territwayr, Indigene Alawntour La zhuschis Li plaes chi-maenkiw kaw-ishi pimatishahk sawn sib kaw-takwashtawhk shaytoushkawaywina, tapishkoot kishkinawachichikawtaywina chi-natakouhkawtayk parmi li moond ouchihaywin di la zhuschis, avek sourtoo pishishkayistamouwin ishi wawhky ashpinaywin, li sawntee, FASD, LI Zawnfawn pi Li Faamii Shipamihiwaywin takoowawn, awpachistawmohiwaywin, pi omachaysihchikayw-takoowawn.



18. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chi-wawpaschikayhk nawashoonikaywina ishi mishawpayihtaw tipayischikaywin pi kawschitinamouwin ishi alawntour-paminamouwawn pahkawn yahkouhtaywina avawn pi mwaystah wiyaswawchikaywin poor Li Promnyee Nawsyoon li moond didawn ooma Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin ishi shaytoushkawaywin kaw-ishi pimatishahk nahiyokouhk la zhuschis li ripoond, kakeekayhk, pi miywaywin.
19. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chi-wawpaschikayhk nawashoonikaywina poor 2SLGBTQQA+ li moond chikee kawschitinahkik ashtamayikouhk-muwnayshkawkaywin shaytoushkawaywin pi nanatouhkooskawniskweewin shaytoushkawaywina ishpee kaw-mamowitouw avek la zhuschis paminikaywin.

### **La direksyoon deu: nawtamouwaywin nahi ashchikawtaywin**

Li Promnyee Nawsyoon kee-weestamwak aykwawnima wiyawaw oushawmi-ayowak li polis daw en grouv vil li seksyoon, kitimawki keema outistikow aykwy-ikouhk apataniwun shipamihiwaywin ouschi li polis didawn awtist alawntour, soutoo ishi li risarv pi daw la kawnpawyn alawntour, pi aykwawnima Li Promnyee Nawsyoon li polis shipamihiwaywin namou mishtahi tipahikaniwan.

Oushistawin li trustiik pi chi-oushtahk weechayhtoowinawnter li polis shipamihiwaywin pi Li Promnyee Nawsyoon alawntour aaykwawnima si nissisayr ishi kaw-zaenproovmawn itoutaymakunouwina pi awnkourazhee ayiwawk rispay pi aen paray la zhuschis paminikaywin. Ooma sourtoo aenportaan didawn ooma wayashtaywin ouschi MMIWG2S+ pi tawnsheeshi li polis shipamihiwaywin ripoond ishi ishounikanak pi li famee, pi poor tawnsheeshi kaw-natounikaychik kaw-wanihichik pi nipahawak Li Promnyee Nawsyoon lee fawm, lee fee, pi 2SLGBTQQA+ li moond. Sourtoo aykwawnima, oushistawin li trustiik pi chi-oushtahk weechayhtoowinavek 2SLGBTQQA+ alawntour aykwawnima si nissisayr ishi kaw-zaenproovmawn itoutaymakunouwina pi awnkourazhee ayiwawk rispay pi aen paray la zhuschis paminikaywin.



20. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chinatounamouwawn shaytoushkawaywin kawschitinamouwin ishi kaw-ishi pimatishahk nahiyhtouwawn nawtamouwaywin, sourtoo ishi oushistawin rispay atoushkaywin weechiwakanouhtoowina awnter li polis shipamihawaywin pi Li Promnyee Nawsyoon shawpou ahkikihtawin nanatouhkooskawniskweewin kishkayistamouwin pi nishitoustamouwin nistwayr ouschi Li Promnyee Nawsyoon kaw-pamihawchik.
21. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chinatounamouwawn chi-anavawn kwayashkwawchikaywina pimipayistawina, li koonploon pi ishihchikaywina poor li polis shipamihawaywin, avek muwnayshkawaywin ouschi kayschinahouwin aykwawnihi itahkamikanowina kaw-weestamakayhk ouschi Li Promnyee Nawsyoon li moond, sourtoo didawn itahkamikanowina MMIWG2S+, mitouni shawpou wawpaschikawtaywa.
22. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, ishi wawpaschikaywin nawashoonikaywina chi-oushtawniwun zhi taen zhawnd Li Promnyee Nawsyoon kakayeshkimiwayw li bonch poor li polis shipamihawaywin keema li polis peeshkihtashtaywin chi-kakayeshkimiwayw li koonpayeen kaw-paminam Li Promnyee Nawsyoon li moond.

### **La direksyoon traw: kwayshkipayiwina pi pakitinakawshouwin**

Kwayshkipayiwina pi pakitinakawshouwin aykwawnihi itouchikaymakaniwan li kriminel la zhuschis pimipayihtawina kiko Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk ishpee kaw-kipahikashouwak, akouz ouschi mamawayawin di pimawtishiwin-mawachischikaywin itouchikaywina, ishpihtayakaskow wanitotamakaywin, peewayimiwaywin, pi kwaytamawin di shaytawashkoushiwin pamihawaywina, aykwanihi oushawmi nawtamakaywin pi natawayistakwan mitouni iyikouhk shaytoushkawaywina.

23. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, ahkikihtaw yakhkouhtaywina ishi shaytoushkawaywin kaw-ishi pimatishahk chi-weestamakayhk kaw-takwashtawhk shaytoushkawaywina poor Li Promnyee Nawsyoon li moond itahtow ishi mamaawinitowin avek la zhuschis



paminikaywin. Ooma chikee avek shaytoushkawaywina ouschi neekawnihk li polis kawschitunikaywin ishi itay kipahikashouwin pi tipahikaywin pimipayihtawina, wiyaswawchikaywin, kitinikaywin, pakitinakawshouwin pimipayihtawina pi apray-pakitinikashouwin, avek meena shaytoushkawaywina ishi kitimahakanak pi mayinikaywak sa famee.

24. Wawpaschikaywin ahkikihtawin ouschi kinwaysh-ikouhk pi aen paray aen tawd d'arzhawn kochiwahpatahiwaywin poor ihtakwaniwan pi li tawn ki vyayn alawntour-neekawneeshtamawkaywin en seksyoon 81 kakeekayhk li maenzoon.
25. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, ishi wawpaschikaywin pimoustatawin ouschi alawntour-paminamouwin la prayzoun shipamihwaywin, avek aykwawnihi pimoustatawniwan ouschi Li Promnyee Nawsyoon lee gouvanimaw keema neepawistamakaywin mamowitouwina.
26. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chiniishtawinikawtayw kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun pi nahiyokouhk nakishkamoowina ishi la prayzoun mamowitouwin li koonploun, avek keemoochi awn nagrimawn paminikaywin, ishi ouhpimaen ashtawin muwnayshkawkaywina pi natakouhkawtayk ishpihtayakaskow peewayimiwaywin. Ishpee neekawn yahkouhtaywin, ooma chikee avek wawpastamouwin pi ripoor ouschi ihtakwaniwan paminikaywina.
27. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, ahkikihtaw nakishkamoowin ishi pakitinikashouwin didawn la zhuschis paminikaywin. Ooma chikee avek ahkikihtawin Li Promnyee Nawsyoon pakitinikashouwin aen smaertiwhk wayashtaywin.
28. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chishaytoushkawayw Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk aykwawniki kaw-nouhtay tapaschistikayw omachaysihchikayw pimawtishiwin.
29. En Partineuz avek Li Promnyee Nawsyoon, pi lee provayns pi lee territwayr, chipaminam wawpastamouwin pi ahkikihtaw mishway itay kwayashkwawchikaywina ishi ooma kwayachistowin di Gladue li ripoor.



### La direksyoon kat: la lway kaw-oushtahk nahi ashchikawtaywin

La lway kaw-oushtahk nahi ashchikawtaywin si aykwawnima kootak kischee en seksyoon ishi ooma aen shmaen ishi nahi ashchikawtayw kaw-ihlakwaniwan li kriminel la zhuschis paminikaywin. Li Promnyee Nawsyoon oneekawneewak pi mamowitouwina kee-weestamwak sa ahkamaymouwin chi-atoushkayw avek kahkiyow li level ouschi li gouvarnimaw ishi la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina, avek chi-oushtawniwun neu la lway, natakouhkawtayk ihtakwaniwan la lway kaw-oushtahk li troub keema tawawina, pi mayshkoohtashtawina ishi ihtakwaniwan la lway.

Shawpou oohin panachihtowina ouschi shakouchihiwaywin Li Promnyee Nawsyoon kee-ouhtishkaweeskam si rawr mawytoutawaywina avek pakwachikaywin pi peewayimiwaywin, oushawmi panachihtowina, nanatouhkooskawniskweewin pi la lawngaezh panachihtowin, pi machi-ashoutamawkaywina ishi paykounouhk pi mamouwiyaw lee drway. Aykwawnima ouschi shakouchihiwaywin ayatashkishoutaywa ouschi lee lway'd Aen zhawn'd Kenadew, mistahi pat trustiik aykwawnima maykwawt la lway namou chi-rispay lee drway di Li Promnyee Nawsyoon, avek li moond see drway. La lway kaw-oushtahk nahi ashchikawtaywin chikee kayschinahouwawn aykwawnima lee lway'd ahkamay avek ooma Tooroon Not Grawn Piyee Nawsyoon Weestamakaywin didawn Lee Drway di Indigene Li moond.

30. Peekishkwawtam pi mamawinitow avek Li Promnyee Nawsyoon ishi la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-oushtawniwun, wawpastamouwin keema mayshkoohtashtawin la lway chi-natakouhkawtayk ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pakwatem, pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi Li Promnyee Nawsyoon didawn ooma Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin.
31. Peekishkwawtam pi mamawinitow avek Li Promnyee Nawsyoon ishi la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-nishtawinam pi pakitinamiwawn Li Promnyee Nawsyoon chi-awpachistaw tipayhchikaywin aykwawnima nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis, avek awnforsimawn, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin ouschi lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon.



## Pooyounawniwun

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin natounem chi-muwnayshkam pat rezonab neepawistamakaywin pi ishpihtayakaskow peewayimiwaywin kee-ouhtishkaweeskam Li Promnyee Nawsyoon li moond didawn Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin shawpou nahi ashchikawtayw ihtakwaniwan paminikaywin pi pimawchihaymakiwawn Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon pi nakawyashkumowin la zhuschis paminikaywina didawn maykwawt wayashtaywin. Ooma ahkikihtawin ouschi Li Promnyee Nawsyoon La zhuschis Paminikaywin wawpahchikawtayw kishkinouhtahwaywin kaw-outistikouhk shawpou mishiway itay takounawin avek Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk kushkimihk Kenadaw ouschi tawnsheeshi kwayesh chi-natakouhkawtayk ooma si rawr, kushkumoustaytwin muwnayshkawaywina ouschi Li Promnyee Nawsyoon lee fawm, lee fee, 2SLGBTQIA+ li moond, lee zom, pi lee garsoon didawn ooma li kriminel la zhuschis paminikaywin. Meena nishtawinum kishkayistakwuniwawn ouschi wayschi-kawschitinamouwin pi ihtakiwawn ouschi Li Promnyee Nawsyoon la zhuschis shipamihwaywin ishi kahkiyow Li Promnyee Nawsyoon paykounouhk, kiyawm itay kaw-weekichik didawn Kenadaw.

Ooma neekawn aen shmaen nishtawinikawtayw ouschi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin: pimawtishimakanoowin ouschi Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon pi si la lway paminikaywina, nishtawayistakwan mishkamouwin mamawinitouwin aen shmaen neekawnihk shawpou mamawinamouwin ishi kishkayistamouwin ouschi Li vyeu, Kishkayistamouwin Kenawayischikaywak pi, itay nahiyokouhk, Li Promnyee Nawsyoon si la lway onahikawshoowak, pi awn pawr kishkayistamihwaywin parmi Li Promnyee Nawsyoon. Natounamouwin chi-kayschinahouwawn aykwawnima Li Promnyee Nawsyoon si la lway wayashtaywina ayawak tipayischaywin chi-awpatayistakwanayik kaw-awnfors, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin Lee lway'd Li Promnyee Nawsyoon. Keestwawm ooma aen shmaen ouschi ooma Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin: nahi ashchikawtayw li kriminel la zhuschis paminikaywin, itayimoow chi-kaykinikawtayw wawpastamouwin pi nahi ashchikawtaywin ooma Aen zhawn'd Kenadew li kriminel la zhuschis paminikaywin aykwawnima kee-, pi ahkamaymouw chi-, shaypipayow mishtahi mawiyitoutawaywina ishi Li Promnyee Nawsyoon li moond. Oohin kat li direksyoon shawpou kiko maykwawt li kriminel la zhuschis paminikaywin natawaystamouwina chikee




igzaminee avek: la zhuschis pi miywaywin, nawtamouwaywin nahi ashchikawtaywin, kwayshkipayiwina pi pakitinakawshouwin nahi ashchikawtaywin, pi la lway kaw-oushtahk mayshkoohtashtawina.

Shouhkahtwawin pimoustatawin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin kaw-natawayistakwan kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin pi li piyee nakishkamoowin, mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn, avek meena kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn. Akouz ishi mishahkamik weeyoutishaymakunoowin ouschi Li Promnyee Nawsyoon didawn Kenadaw, kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin nakishkamoowin aykwawnima nishtawinamouwin wiya-ikou ashpayimouwin aykwawnima si nissisayr poor tou lee deu rispay pi pimoustatawin ouschi si rawr Li Promnyee Nawsyoon ishihchikaywina, nistwayr, itouwahk la zhuschis, kaw-kee-ishipimawchihounawniwun, nishtawaymiwaywin, pi sa ishi kishkayistamouwin. Pishkayimiwawn pi neeshouhkamatouwin, akoushpee, pimoustaymakan ishi shaytoushkawaywin chi-anavawn pakooshayimoowina ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi Li Promnyee Nawsyoon peeshkihtashtaywin.

Kaw-pimoustayhk deu tipishkoot li shmaen, si aenportaan chi-nishtawinikawtayk shasheepishiwun pi kishkayhtamouwin ouschi Li Promnyee Nawsyoon lee parawntee kayawsh ouschi aykwawniki ahkamay kishkinoustahiwayw ishi neekawnihk pi pimoustayw avek Li Promnyee Nawsyoon.

## **Aen Niskimoo neekawnayihtamoowina peeshkihtashtaywin**

Ishi kwayshkoochinawkoohtawin, ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin natawayistakwan ouhchitaw washkawaywin pawsci ihtakwaniwan pimipayihtawina, paminikaywina pi ishihchikaywina ishpee nahiyokouhk. Nishtawinakwan aykwawnima Aen Niskimoo Tretee Mamowitouwina pi Kenadaw chi-natawayistakwan ishi mamawinitouwin avek li provayns pi li tayritori lee gouvanimaw mitouni chi-kashkihouchik anavawn kaw-




pimitishahikawtayk neekawnayihtamoowina chi-awpatayistakwahk kinwaysh-ikouhk pi boon balawnsee sartaen itouchikaymakaniyawa.

## 1. Wayashtaywin

Ooma en seksyoon aymashnipayhwawt wayashtaywin neekawnayihtamoowina didawn Aen Niskimoo Nunangat nisitohchikawtayw ishi la zhuschis. Wayashtaywin si aykwawnima kischee ishi ooma kenawayihtawkooshiwin ouschi alawntour. Kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ita kaweeikhk, il i pat dawnzhee lee maezoon pi achiyow ita kaweeikhk avek meena alawntour aymaentawayhk lispass si aykwawnima aenportaan poor ashaynamouwin mamowitouwina avek la zhuschis paminikaywin, kipihtinamouwin la krim pi shaytoushkamouwin awshayayawin ishi mayinikaywak. Avek ayiwawk, mitouni-nahiwawn Aen Niskimoo La zhuschis Li plaes chi-weechihiwayw kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ishi la zhuschis poor Aen Niskimoo.

- 1.1 Ahkamay en partineuz avek Aen Niskimoo chi awnfors ita kaweeikhk-nisitohchikawtayw ishi Aen Niskimoo maykwawt Tretee li oubligasyoon, pi shawpou Aen Niskimoo-Wawhkoostouwin Weecheewakanouhtowin En Bawnd (ICPC), ahkamay en partineuz avek Aen Niskimoo chi-awnfors ooma 2019 Aen Niskimoo Nunangat Ita Kaweeikhk Paminikaywin weechi-ahkikihtawin ouschi Aen Niskimoo pi Kenadaw, kiko sourtoo nishtawinamouwin ahkamayistamouwin ouschi ita kaweeikhk si aykwawnima ayiwawkistakwun ishi boon balawnsee ita kaweeikhk natawayischikaywin pi nishtawinam mishawpayihtawin ouschi achiyow weekiwin pi ishi pamihwaywin ita kaweeikhk ishi kaw-ihkatayistakwahk itochikaymakanowawn.
- 1.2 Kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin kaw-ishi pimatishahk ihkatayistakwan la zhuschis shipamihwaywin didawn Aen Niskimoo Nunangat pi daw en grous vil Li plaes pi natounamouwin mishawpayihtaw ihtakwaniwan la zhuschis paminikaywina pi shipamihwaywin kaykinamouwin shaytoushkawaywin poor Aen Niskimoo Alawntour La zhuschis Li plaes poor natawayischikaywin ouschi Aen Niskimoo-ouschiyawin la zhuschis shipamihwaywin chi-natakouhkawtayk natawaystamouwina ouschi aykwawnihi mamowitouw avek, keema



astasowayikaywin ouschi mamowitouw avek la zhuschis paminikaywin, didawn weechewakanouhtowin avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr.

## 2. Shaytoushkamouwin Aen Niskimoo alawntour miywaywin


Ooma en seksyoon nakawkatawayhtam kipihtinikaywin pi kaw-takwashtawhk shaytoushkawaywina ishi weechihiwaywin nakinikataywin la krim pi shaytoushkawaywin alawntour miywaywin. Kipihtinikaywin shaytoushkawaywina kaw-mashnipayihthak didawn ooma en seksyoon nanawkatawayistam kaw-takwashtawhk wawshakawyahk ouschi la krim kipihtinikaywin pi nishtawinikawtayw pwatawimowina poor kaw-zaenproovmawn Aen Niskimoo la bonn sawntee pi miywayawin.

**2.1** Pamihwayw, mishawpayihtaw pi pimoustatawin kaw-ishi pimatishahk oushtawniwun pimipayihtawin kaw-zaenproovmawn alawntour miywayawin, la krim kipihtinikaywin pi kakeekayhk, ishi weechewakanouhtowin avek Aen Niskimoo pi lee provayns pi lee territwayr. Ooma chikee avek:

- Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin alawntour nawashwaywina pishkawpahtamouwin ouschi awn partawn li moud shasheepishiwin-itapishinouwin pi miyeu weechiwakanouhtoowina chi-weechihiwayw peekounamiwawn aykwy-ikouhk ouschi li faamii machee-itahkamikishouwin pi li troub pi nakinikataywin la krim nisitohchikawtayw ishi li faamii machee-itahkamikishouwin
- Aen Niskimoo-ispray paminikaywina aykwawnihi sa muwnayshkawkaywin si kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ishi ooma kahkiyow ahkamayistamouwin ouschi shipamihwaywin poor li sawntee pi machimashkihiy awhkoushiwina, pi kipishkamakaywina pi shipamihwaywin poor kipihtinamouwin pi en tretmawn shasheepishiwin-itapishinouwin li troub ishi Aen Niskimoo lee zawnfawn, lee yet zhenn pi en grawn parsonn



- Aen Niskimoo-ispray kaw-takwashtawhk ishi pamihwaywin chishaytoushkam kakeekayhk pi miyouwina poor lee zawnfawn aykwawnimiki kaw-kee-mooshihow kakwawtakistowin
  - Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin kishkinwahamakaywin nawashwaywina ishi peekishkwawtamouwina, avek mawka namou ashtamayikouhk ishi li sawntee, machimashkihkiy, pwawtawishchikaywin, pi miyeu weechiwakanouhtowina poor Aen Niskimoo lee yet zhenn ishi Aen Niskimoo Nunangat pi daw en grous vil Li plaes ishi weechihwaywin natakouhkawtayk astasowayikaywin itouchikaywina poor mayinikaywin
- 2.2** Shaytoushkawaywin kawschitinamouwina ishi la zhuschis poor Aen Niskimoo avek pwawtawishchikaywin, avek ispray g'isheetayimitouwawn poor Aen Niskimoo avek Larkahol ouschi Mashkishouwin (FASD), didawn li kriminel la zhuschis paminikaywin, ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo pi lee provayns pi lee territwayr.
- 2.3** Ishi weechihwaywin nakinikataywin shasheepishiwina-itapishinouwina kishkayistamouwina maykwawt kaw-apisheeshishihk, Kenadaw chi-weechi-ahkikihtaw Aen Niskimoo-ispray, kinwaysh-ikouhk nawat pikou payikwan Jordan sa Si li praensipal aykwawnima sa pishkawpahtamouwina chikee avek shaytoushkawaywin poor kaw-takwashtawhk shipamihwaywin aykwawnima ahkamay nakinikataywin mawyipayiwina keema shaytoushkam kakeekayhk pi miyouwina poor lee zawnfawn aykwawnimiki kaw-kee-mooshihow kakwawtakistowin.
- 2.4** Ahkikihtaw Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin yahkouhtaywina ishi weechihwaywin nakinikataywin Aen Niskimoo lee fawm, lee fee, 2SLGBTQIA+ li moond pi kootak muwinayhikow li moond aykwawniki nisklaev kaw-ouschikawkaywuk, ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo pi lee provayns pi lee territwayr.
- 2.5** Kenadaw chi-atoushkayw avek Aen Niskimoo pi kootak la zhuschis en chim mambur kaw-zaenproovmawn Aen Niskimoo-ispray kishkayistamihwaywin koleksyoon, avek payyek ouschi muwnayshkawkaywina kaw-weechihwaywin chi-



kanawawpaschikayhk Aen Niskimoo mamowitouwina avek la zhuschis paminikaywin, avek tou lee deu muwinahikaywak pi ishi kitimahakanak.

- 2.6** En Partineuz avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr ahkikihtaw wawpaschikaywin pi kenawawpaschikawtaywin pimipayistawina pi kishkinouhtahwaywin ishi kayschinahouwawn Aen Niskimoo ayaw kawschitinamouwin ishi katawa shipamihwaywin poor li sawntee pi pwawtawishchikaywin, avek FASD.

### **3. Kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ishi la zhuschis**


Kaw-pimitishahikawtayk en seksyoon ouschi kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ishi la zhuschis pishkawpahtam ishi kipishkamakaywina pi itahkamikishouwina chinatakouhkawtayk ishpihtayakaskow muwnayshkawwaywina poor Aen Niskimoo didawn Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin. Itahkamikishouwina natounamouwin kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ishi ooma Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin, avek ishi chi-oushtahk shaytoushkawaywina poor aykwawnihikaw-natawayista weechihwaywin kaw-kishkinouhtahikawtayk.

- 3.1** Kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ishi la zhuschis poor Aen Niskimoo takoowan didawn ooma li kriminel la zhuschis paminikaywin pi awnkourazhee fayr, tipahikpayistawin, aen paray pi kaw-ishi pimatishahk ihkatayistakwan tretmawn. Ooma chikee avek weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo pi lee provayns pi lee territwayr chi-:

- shaytoushkawayw Aen Niskimoo-neekawneeshtamawwaywin li koor kishkinouhtahwayw shipamihwaywin ishi kishkinoustahwayw pi shaytoushkawaywin paykounouhk kaw-mamowitouw avek la zhuschis paminikaywin avek muwinahikaywak pi kitimahakanak
- wawpaschikaywin nawashoonikaywina poor Aen Niskimoo neekawneeshtamawwaywin si nishohkamakayw pi shaytoushkawaywin Aen Niskimoo kawschitinamouwin kaw-ishi pimatishahk nahiyokouhk si nishohkamakayw



- kwayashkastow kawschitinamouwin ishi ooma peekishkwayistamouwin pi i va awnturpretee ouschi awpachischikana ishi Inuktut poor kahkiyow la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi shipamihiwaywin
  - shaytoushkawaywin oushtaniwan ouschi pamihiwaywina didawn Aen Niskimoo alawntour aykwawnima awnkourazhee kawschitinamouwin ishi la zhuschis ishi maenkiwin daw li video peekishkwawtamoowin pi kootak weehstamakaywin kaw-ouschikishkayistahk awpachischikan aykwawnima aykwawnima chikee awpatan ispischee en parson nookshoowin
  - wawpastamouwin li koonploon pi nakishkamawkaywina ishi shaytoushkawaywin ashaynamoowin ouschi nakinikataywin ashashtaywina didawn ooma la zhuschis paminikaywin
- 3.2** Ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr, ahkikihtaw pi awnfors Aen Niskimoo-ispray nanatouhkooskawniskweewin kashkihouwin pi ashwayistamoowina kishkinouhtahiwaywin poor la zhuschis atoushkaywak didawn Aen Niskimoo Nunangat, (tapishkoot, Kischee La wakaw, nawtamawshkwakayw li wakaw, li koor atoushkaywak, la zhuschis di pay, li zheuzh pi la prayzoun shipamihiwaywin otatoushkaywak).
- 3.3** Ahkikihtaw pi awnfors yakhkouhtaywina aykwawnima nawut ayiwawk mashinahikiwaywin pi kenawayistamouwin ouschi Aen Niskimoo daw la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi atoushkaywina, ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo pi lee provayns pi lee territwayr, pi en chim mambur.
- 3.4** Ashaynam muwnayshkawkaywina, ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr, kawschitinamouwin Gladue pamihiwaywin didawn Aen Niskimoo Nunangat, avek ishi ahkikihtawin pi pimoustatawin yakhkouhtaywina chi-shaytoushkamn mashinahikiwaywin, kishkinouhtahiwaywin pi mashinahikiwaywin ouschi Gladue mashinahikaywak, wawpaschikaywak pi nakawchihtamihiwaywak.
- 3.5** Oushtawniwun pi mishawpayihtaw kitimahakan shaytoushkawaywina, ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr, nawat chi-kayschinahouwawn natawayischikaywin ouschi kaw-ishi pimatishahk




nahiyokouhk shipamihwaywin pi shaytoushkawaywina poor Aen Niskimoo daw en grous vil Li plaes pi ishi Aen Niskimoo Nunangat.

#### 4. Nawtamouwaywin

Kaw-pimitishahikawtayk en seksyoon aymashnipayhwawt itahkamikishouwina nisitohchikawtayw ishi kayschinahouwin nawtamouwaywin shipamihwaywin kaw-ishi pimatishahk ihkatayistakwan pi nahiyihtouwawn ishi Aen Niskimoo alawntour natawaystamouwina. Didawn Nunavut, Nunatsiavut pi Inuvialuit Setlimawn Li rizhyoon, nawtamouwaywin shipamihwaywin aykwawnihi pimoustatawniwan ouschi RCMP. Didawn Nunavik, Nunavik Li polis Pamihwaywin pimoustataw nawtamouwaywin ishi ooma li rizhyoon.

- 4.1** Ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr, shaytoushkawaywin Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin ayimaniwawn kipishkamakaywin nawashwaywina itayimouwawn chi-maenkiw kaw-astawayikaywin paykounouhk avek ihkatayistakwan shipamihwaywin pi shaytoushkawaywina.
- 4.2** Ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr, shaytoushkawaywin kawschitinamouwin ishi shapookishkayistumouwin, kishchaymoowin pi nahiyihtouwawn nawtamouwaywin shipamihwaywin didawn Aen Niskimoo Nunangat. Ooma chikee avek:
- kaw-zaenproovmawn li polis natoumaywin shipamihwaywin pi li polis ripoond li tawn
  - geemiyikiw shipamihwaywin didawn Inuktut daw lee rizhyoon itay dmawdee ihtakwan
  - kaw-zaenproovmawn natawistawina poor li polis shipamihwaywin didawn Aen Niskimoo alawntour ishi weechihwaywin kaw-zaenproovmawn kenawayihtawkooshiwin
- 4.3** En Partineuz avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr, ahkikihtaw pi awnfors Aen Niskimoo-ispray nanatouhkooskawniskweewin kashkihouwin pi




ashwayistamoowina kishkinouhtahwaywin ishi weechihwaywin ouhpimaen ashtawin ishpihtayakaskow pakwachikaywin didawn ooma la zhuschis paminikaywin, avek ishi kaw-zaenproovmawn kishkinouhtahwaywin poor lee lway'd awnforsimawn.

## 5. Kwayshkipayiwina

Kaw-pimitishahikawtayk en seksyoon avek itahkamikishouwina nisitohchikawtayw ishi ooma kwayshkipayiwina paminikaywin avek pishkawpahtamouwin ouschi kaw-ishi pimatisahk ispray shaytoushkawaywina poor awshtayayawin pi kakeekayhk ouschi kipahikashouwak Aen Niskimoo pi minwachihtowin shaytoushkawaywina aykwawnima pishkawpahtamouwin ishi ashaynamouwin wayinaywin pi kipihtinamouwin keestwawm kitimahiwaywin.

- 5.1 En partineuz avek Aen Niskimoo ahkikihtaw pi awnfors kishkinouhtahwaywin ouschi Aen Niskimoo kee-ishopimawchihounawniun, nistwayr pi la sasyitee ishi weechihwaywin kaw-zaenproovmawn kishkayistamouwin pi nishitoustamouwin ouschi Aen Niskimoo parmi li federal kwayshkipayiwina atoushkaywak.
- 5.2 Ahkikihtaw nawashoonikaywina avek Aen Niskimoo pi lee provayns pi lee territwayr chi-natakouhkawtayk ishpihtayakaskow koonploon pi natawistawina muwnayshkawkawwina nisitohchikawtayw ishi lawntayrmawn keekaywina, li faamii keekaywin, Li Vyeu keekaywin, Inuktut la lawngaezh pi kawschitinamouwin Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin pimipayihtawin ishi kwayshkipayiwina, avek muwnayshkawkawwin ouschi weechihwayiwn chi-kayschinahouwawn aykwawnima Aen Niskimoo ahkamay katakoowak ishi Aen Niskimoo kee-ishopimawchihounawniun pi la sasyitee maykwawt kipahikashouwak didawn kwayshkipayiwina li koonpayeen.
- 5.3 En Partineuz avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr ishi mishawpayihtaw awpachistawin ouschi Aen Niskimoo-ispray pimipayihtawina aykwawnima shaytoushkawaywin awshtayayawin, minwachihtowin pi kakeekayhk ouschi Aen Niskimoo mayinikaywak didawn ooma kwayshkipayiwina paminikaywin pi Aen Niskimoo sa kwayshkaywin ouhpimaen ouschi kipahikashouwin. Ooma avek



wawpastamouwin ishi nawut ayiwawk Aen Niskimoo kawschitinamouwin Aen Niskimoo-ispray kaw-awshtayahk pimipayihtawin pi shipamihiwaywin didawn ooma la lawngaezh kaw-nishitoustam, avek Aen Niskimoo nawat pikou payikwan kakeekayhk li maenzoon.

- 5.4** En Partineuz avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr ishi kishkayistamihiwaywin awn pawr ouschi Aen Niskimoo aykwawniki kipahikashouwak keema ouhtitaw pakitinakouw chi-weechihiwayw kaw-maenkiw poor ahkamayihtamouwin ouschi kaw-awshtayahk pimipayihtawin pi shipamihiwaywin ishi ashaynam wayinaywin.
- 5.5** En Partineuz avek Aen Niskimoo ishi shaytoushkawaywin en seksyoon 81 ouschi *Kwayshkipayiwina pi Pakitinakawshouwin Si la lway* poor la prayzoun shipamihiwaywin pi li plaes aykwawnima ouschiyawin ouschi Aen Niskimoo li valeur pi ishihchikaywina poor kakeekayhk pi minwachihtowin ishi daw alawntour, sourtoo shawpou daw-li tayr paminikaywina didawn Aen Niskimoo Nunangat.
- 5.6** Shaytoushkawaywin minwachihtowin li plawn kaw-paytahk neekawnihk ouschi Aen Niskimoo alawntour awnter en seksyoon 84 ouschi *Kwayshkipayiwina pi Pakitinakawshouwin Si la lway*, avek shaytoushkawaywin poor nitawayischikaywina poor pakitinikashouwin, achiyow weekiwin ita kaweekihk pi kootak natawaystamouwina ouschi mayinikaywak, ishi weecheewakanouhtowin avek Aen Niskimoo pi lee provayns pi lee territwayr.

## **6. Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin la zhuschis kipishkamakaywina**

Ooma en seksyoon natounem shaytoushkawaywin Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin kipishkamakaywina didawn ooma la zhuschis paminikaywin avek atoushkaywin ishi pimawtishimakanoowin ouschi Aen Niskimoo si la lway pi la zhuschis kakayhtawayihtamouwina, Aen Niskimoo kwayshkaywin pi kwayashkwawchikaywin la zhuschis pimipayihtawin, pi daw-li tayr pimipayihtawin.



- 6.1** Ishi weechewakanouhtowin avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr, shaytoushkawaywin pimawtishimakanoowin ouschi Aen Niskimoo si la lway pi la zhuschis kakayhtawayihtamouwina. Ooma chikee avek shaytoushkamouwina Aen Niskimoo Tretee Mamowitouwina ishi paminamouwina awpootapastamiwawn pi alawntour takounawin nisitohchikawtayw ishi Lee lway'd Aen Niskimoo pi si la lway ishihchikaywina.
- 6.2** En Partineuz avek Aen Niskimoo ishi shaytoushkawaywin mishawpayihtaw pi mishawpayihtawin ouschi Aen Niskimoo-ispray kwayshkaywin pi kwayashkwawchikaywin la zhuschis pimipayihtawin.
- 6.3** En Partineuz avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr chi-shaytoushkawaywin pi mishawpayihtaw Aen Niskimoo-ispray daw-li tayr pimipayihtawin, takwashchikaywin avek li kriminel la zhuschis paminikaywin, poor la krim kipihtinikaywin, awshtayayawin pi kakeekayhk.
- 6.4** En Partineuz avek Aen Niskimoo, pi lee provayns pi lee territwayr, chi-awnkourazhee shaytoushkawaywin poor Aen Niskimoo-neekawneeshtamawkaywin Alawntour La zhuschis Li plaes maenkiw shipamihawaywin poor Aen Niskimoo takoowan didawn ooma la zhuschis paminikaywin, tapishkoot:
- Aen Niskimoo-ispray la zhuschis pi kakeekayhk shipamihawaywin
  - Aen Niskimoo-ispray Gladue ripoor weestamakaywin shipamihawaywina
  - mamouwiyawin ouschi i va awnturpretee pi peekishkwayistamouwina shipamihawaywin
  - la zhuschis kishkinouhtahawaywin shipamihawaywin
  - kishkinouhtahawaywin pi shaytoushkawaywina pamihawaywina poor aykwawnihi natounem li pardoon keema li rekor ashayshtawyawn
  - nikishkatouwin lispass poor si la lway peekishkwawtamoowina pi chipamina paystamouwina



## **7. Shaytoushkamouwin Aen Niskimoo wiya-ikou ashpayimouwin pi tipayhchikaywin**

Ooma en seksyoon natakouhkawtam Aen Niskimoo wiya-ikou ashpayimouwin pi nishtowinawshouwin ouschi tipayhchikaywin pawschi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis, pimoustatawin ouschi la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi li oubbligasyoon awnter Aen Niskimoo maykwawt tretee, pi awpachistawin ouschi ICPC chi-anavawn Aen Niskimoo neekawnayihtamoowina didawn ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin.

- 7.1** En Partineuz avek Aen Niskimoo Tretee Mamowitouwina, pi lee provayns pi lee territwayr, chi-shaytoushkawaywin Aen Niskimoo wiya-ikou ashpayimouwin aykwawnima ishi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis. Ooma chikee avek peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin ouschi si posibb la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-nishtawinam pi pakitinamiwawn Aen Niskimoo ishi awpachistawin tipayhchikaywin aykwawnima ishi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis.
- 7.2** Kenadaw chi-ahkamay en partineuz avek Aen Niskimoo Tretee Mamowitouwina chi-awnfors la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi Aen Niskimoo maykwawt tretee li oubbligasyoon.
- 7.3** Kenadaw pi Aen Niskimoo chi-awpachistaw ooma ICPC ishi awpachischikan poor pimoustatawin, weestamakaywin ishi, pishishkayistamouwin pi wawpaschikaywin Aen Niskimoo-ispray Indigene La zhuschis Paminikaywin ahkamaymouwina.

## **En Michif neekawnayihtamoowina peeshkihtashtaywin**

Kenadaw chi-atoushkayw ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin avek En Michif shawpou neepawistamakaywa kaw-nawashounikawtayk ishi tipaymouwin avek sa tipayistamowawn nakishkamawkaywina pi tipayimishounaniwawn wayashtaywina pi chinatawayistakwan ishi mamawinitowin avek li provayns pi li tayritori lee gouvarnimaw mitouni chi-kashkihouchik anavawn kaw-pimitishahikawtayk neekawnayihtamoowina chi-awpatayistakwahk kinwaysh-ikouhk pi boon balawnsee sartaen itouchikaymakaniyawa.



Ooma En Michif peeshkihtashtaywin ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin si aykwawnima ihkatayistakwan ahkamay sipikayhtakwahk, pakitinawm poor tipayimouwina ahtishihtawin pi shayki mowatakwashstaywa ashpaymouwina ouschi nishtawinikawtayw natawaystamouwina.

### **Neekawnihk kishtayischikawtaywina**

Ahkamay avek la veu kee-weestamwak didawn ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi En Michif neekawnayihtamoowina peeshkihtashtaywin ihkatayistwaniwawn katakoowawn. See veu, kishtayischikawtaywina, pi neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina ihkatayistwaniwawn aniskoschikaywina pi mawachistawina didawn payyek namou chikee ayamistahk chi-payiwista ouschi kootak.

Kaw-pimitishahikawtayk neekawnihk kishtayischikawtaywina aykwawnima la lounet shawpou kiko ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina didawn ooma peeshkihtashtaywin chikee awnturpretee pi pimoustatawniwan ouschi En Michif ispray sa veu.

**En Michif wiya-ikou ashpayimouwina, lee drway pi weechi wawhkoostouwin:** Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinamouwina pi rispay En Michif lee drway ishi wiya-ikou ashpayimouwina pi wiya-ikouhk tipaymishouwina. Soutoo aykwawnima, ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinamouwina:

- a. aykwawnima En Michif wiya-ikou ashpayimouwina pi wiya-ikouhk tipaymishouwina si aykwawnima ayiwawkistakwun poor miywayawin pi mawachistawina En Michif kee-ishipimawchihounawniwun pi la sasyitee, avek alawntour, li famee pi lee zawnfawn
- b. aykwawnima En Michif wiya-ikouhk tipaymishouwina si aykwawnima dawn li miljeu ishi kahkiyow la zhuschis atoushkaywin pi pimawtishimakanooowin ouschi Lee lway'd En Michif, si la lway paminikaywina pi li koonpayeen, pi kee-ishipimawchihounawniwun si aykwawnima si nissisayr ishi kahkiyow kipihtinikaywin, awshstayawin, pi kakeekayhk shipamihiwaywin pi shaytoushkawaywina



- c. ayshikihchee pimawchihaymakiwawn En Michif si la lway shihkimiwaywina, lee lway'd, pi kakayhtawayihtamouwina ouschi la zhuschis pi neekawnayistamouwini nishitowinawshouwin di En Michif tipayhchikaywin pawschi nakwatayihtamouwini ouschi En Michif la zhuschis
- d. aykwawnima Kenadaw pi En Michif ahkamay weechi chi-kishkayistakwahk kiko nawashwaywina chikée weechi-ahkikihtaw, pi aykwawnima weechi-ahkikihtawin chikée itayistakwan patawpahtamouwini nakishkamouwini ishi lee lway'd pi koonploon panachihtowin lee drway pi nakatayistamouwina ouschi En Michif
- e. aykwawnima weechi wawhkoostouwin awnter Li Gouvanimaw di Kenadaw, li provayns pi li tayritori lee gouvanimaw, pi En Michif si aykwawnima pakooshayimoowin ouschi, pi kishkinoustahwayw, ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin.
  - a. Ooki Li Gouvanimaw di Kenadaw chi-weechi atoushkayw avek li provayns pi li tayritori lee gouvanimaw chi-shaytoushkawayw En Michif didawn pimawchihaymakiwawn see lway'd, si la lway paminikaywina pi li koonpayeen, pi neekawnayistamouwini nishitowinawshouwin di En Michif tipayhchikaywin pawschi nakwatayihtamouwini ouschi la zhuschis
- f. aykwawnima Tooroon Not Grawn Piyeé Nawsyoon Weestamakaywin didawn Lee Drway di Indigene Li moond si aykwawnima mishiway itay li moond see drway awpachischikan avek ishi awpachistawin didawn lee lway'd Aen zhawn'd Kenadew
- g. aykwawnima pimoustatawin chikée pamihwayw ouschi la lway kaw-oushtahk, koonploon, pi pimipayihtawinmatic nawashwaywina ahkamay avek Kenadaw sa ahkamaymouwini ishi weechi wawhkoostouwin

**En Michif akishoowin pi En Michif ispray:** Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin chikée akishoowin ouschi si rawr natawaystamouwina ouschi En Michif, shaytoushkamouwini En Michif oushtawniwun, ahkikihtawin pi pimoustatawniwan la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi paminikaywina pi shipamihwaywin.

**Namoo-peewayimiwaywin:** Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin chikée nahiyhtouwawn ishi ooma nanihkayimowin natawayistakwan chi-pounipayik



ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pakwatem En Michif didawn ooma la zhuschis paminikaywin, avek ouschiyawin ouschi nishtawinikawshoowin pi sa kushkumoustaytwina avek ahkwatishiwin keema aen sort-nishtawaymikawaywin keema nakayashkamohtahiwaywin.


**Shimanawchistawhk En Michif la zhuschis - kaw-takwashtawhk nakishkamoowin:**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin chi-anavawn ooma wiya-ikou ashpayimouwin ouschi En Michif ishi awnbrasee En Michif nishtoustamouwina ouschi la zhuschis. Ooma chikee avek pishkawpahtamouwin ouschi pimawtishimakanoowin di En Michif kee-ishipimawchihounawniwun, la sasyitii, li famee pi weechiwakanouhtoowina avek meena kaw-takwashtawhk nakishkamoowin ishi la zhuschis avek kipihtinikaywin, kakeekayhk, pi awshstayayawin shaytoushkawaywina pi shipamihawaywin. Kahkiyow itahkamikishouwina, paminikaywina, pi shipamihawaywin natawayistakwan chi-natakouhkawtayk takwashtayw itouchikaywin machee-itahkamikishouwina pi mayitoutawkaywina pi chi-natakouhkawtayk natawayistakwan ishi nawtawistawin paykounouhk pi mamouwiyaw miywaywin. Indigene La zhuschis Paminikaywin neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina aykwawniki kaw-takwashtawhk washakayihk pi chikee paminamouwawn shawpou En Michif la lounet; ooma la lounet see veu itahkamikishouwina ishi weechi-mamisiwan pi katakoowawn.

**Shasheepishiwin ouschiyawin, kushkumoustaytwina nakishkamoowin aykwawnima shimanawchistawhk kishchitaymoowin:**

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin shimanawchistawhk kishchitaymoowin ouschi En Michif ishpee kaw-mamowitouw avek Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin pi kahkiyow kipihtinikaywin, kaw-awshstayahk, pi kakeekayhk shipamihawaywin. Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin:

- nishtawinamouwin si rawr ishpaiwina ouschi En Michif paykounouhk avek aen sort-nishtawaymikawaywin, avek lee vyeu, lee fawm, lee yet zhenn, lee zawnfawn, li moond avek pwawtawishchikaywin, pi 2SLGBTQQIA+ li moond, aykwawnima natawayistakwan ispray nanatouhkooskawniskweewin keniwaymowin pi kakeekayhk, pi En Michif nawat itashtaywawn chi-maenkiw itouwahk nanatouhkooskawniskweewin keniwaymowin pi kakeekayhk
- kaw-rispay pi ay-itayistamouwina ispray natawayistamouwina, kishkayistamouwina, nishtawaymikawshoowina, kashkistawina, pi kishkayistamouwin ouschi oohin



paykounouhk pi alawntour avek ay-itayistamouwin poor an akishoowin pi kushkumoustaytwin nakishkamoowin aykwawnima itayistamowawn parmi li moond ouchihaywin ouschi aen sort-nishtawaymikawaywin

## **En seksyoon 1: En Michif Neekawnayihtamoowin itahkamikishouwina kaw-ishi nawtamakayhk ouschi En Michif Nawsyoon di Alberta, En Michif Nawsyoon British Columbia, En Michif Nawsyoon di Ontario pi En Michif Nawsyoon Saskatchewan**

Ooma en seksyoon kee-weechi-ahkikihtawin avek En Michif daw Li rizhyoon Oneekawneew, En Michif Nawsyoon di Alberta, En Michif Nawsyoon British Columbia, En Michif Nawsyoon di Ontario, avek meena En Michif Nawsyoon-Saskatchewan.

Ishpee 2023, Kenadaw pi En Michif Nawsyoon di Alberta, En Michif Nawsyoon di Ontario pi the En Michif Nawsyoon-Saskatchewan mashinahamwak pahkawn keestwawm mowatakwashtaywawn Wiya-ikouhk Tipaymishouwin Nishtowinawshouwin pi Pimoustatawin Li nagrimawn kiko chi-weestamakayhk pi ahkamay li gouvarnimaw-ishi-li gouvarnimaw weechiwakanouhtoowin.

Ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin nishtawinamouwin Kenadaw Sa nawsyoon-ishi-nawsyoon, li gouvarnimaw-ishi-li gouvarnimaw weechiwakanouhtoowin avek En Michif pi tipayimow chi-mamawi atoushkaywak ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin avek En Michif chi-awnfors ooma Paminikaywin. Ooma en seksyoon chikee awnturpretee pi mawscheeymanouwawn ouschi En Michif shawpou sa nawashounaiwawn neepawistamakaywa ishi tipaymouwin avek sa tipayistam nakishkamawkaywina.

Ooma avek atouskaywin avek En Michif, ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin, chi-awpachistahk kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin nakishkamoowin ishi pimoustatawin wiya-ikou ashpayimouwin neekawnayihtamoowina pi muwnayshkawkaywina kaw-mashnipayihatak didawn ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin chi-natakouhkawtayk pat rezonab neepawistamakaywin ouschi En Michif didawn ooma la zhuschis paminikaywin pi chi-shaytoushkam pimawtishimakanoowinowawn ouschi Lee lway'd En Michif pi si la lway paminikaywina.



Awta ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin si aykwawnima aenportaan kiko ishi Kenadaw pi En Michif chi-peekishkwawtam pi mamawinitow chi-natakouhkawtayk, didawn neeshouhkamatouwin avek ihkatayistakwan lee provayns pi lee territwayr, pat rezonab neepawistamakaywin ouschi En Michif didawn ooma la zhuschis paminikaywin pi chi-shaytoushkam pimawtishimakanoowin ouschi Lee lway'd En Michif pi si la lway paminikaywina, En Michif wiya-ikou ashpayimouwin neekawnayihtamoowina pi muwnayshkaw kaywina nisitohchikawtayw ishi la zhuschis pi nawtamouwaywin chikee meena ahkamay natakouhkawchikawtayk shawpou kootak nasawblee, tapishkoot nawsyoon-ishi-nawsyoon, li gouvarnimaw-ishi-li gouvarnimaw awpachischikana keema li nagrimawn.

### **Mamawinitouwin weechiwakanouhtoowin pi pishkayimiwawn**

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 1:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 2 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, Kenadaw chi-atoushkayw ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin avek En Michif, pi ishi neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr ishi nahiyokouhk, shawpou deu ishchikawtayyiw keema traw ishchikawtayyiw la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi nihtawayihtamoowina chi-awnfors ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi En Michif Neekawnayihtamoowina, avek meena chi-natakouhkawtayk, ahkikihtaw, chi-oushtawniwun keema awnfors kootak la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi neekawnayihtamoowina. Poor nawat kayschinahouwin,

- aykwawnima ouschi En Michif Nawsyoon-Saskatchewan, Kenadaw chi-atoushkayw ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin avek En Michif Nawsyoon-Saskatchewan, pi ishi neeshouhkamatouwin avek En Provayns di Saskatchewan ishi nahiyokouhk, shawpou deu ishchikawtayyiw keema traw ishchikawtayyiw la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi nihtawayihtamoowina chi-awnfors ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi En Michif neekawnayihtamoowina, avek meena chi-natakouhkawtayk, ahkikihtaw, chi-oushtawniwun keema awnfors kootak la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi neekawnayihtamoowina

- ooma avek neekawnayistamouwin nishtowinawshouwin ouschi En Michif tipayhchikaywin pawschi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi natakouhkawtamouwin ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pakwatem, pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi En Michif didawn ooma la zhuschis paminikaywin, avek meena kootak ihsatayistakwan itahkamikishouwina kaw-natawayistakwan chi-awnfors ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 2:** Kenadaw will peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr, chi-natakouhkawtayk wiya-ikou ashpayimouwin la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi natawaystamouwina pi neekawnayihtamoowina. Ooma avek wawpastamouwin tawnsheeshi marwshihkaywawn li nagrimawn chikee awpachistawn chi-anawawn En Michif tipayhchikaywin aykwawnima ouschi ishi ooma nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi natakouhkawtayk ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi En Michif didawn ooma la zhuschis paminikaywin.

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 3:** Ahkamay atoushkayw chi-awnfors En Michif Neekawnayihtamoowin 9 ouschi *Tooroon Not Grawn Piyee Nawsyoon Weestamakaywin didawn Lee Drway di Indigene Li moond La lway* Mawscheeyamakanouwin En plawn, kiko taypwawtam poor pooyounawniwun ouschi La zhuschis pi Nawtamouwaywin Shayki-tipayimouwin shawpou Kenadaw-En Michif Nawsyoon Nawshpichi Tout awn sawmbl Awpachischikan. Ooma avek wawpastamouwin katakoowawn awnter ooma en seksyoon ouschi atoushkaywin pi atoushkaywin chi-awnfors ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin. Ooma awpachischikan awpachistawn chi-natakouhkawtayk Mawscheeyamakanouwin En plawn pi chi-awnfors Paminikaywin chikee didawn ooma itouwahk ishi shayki-tipayimouwin keema jeufarawn en manyayr.

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 4:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 4 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, Kenadaw chi-peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif chi-atoushkayw ishi ooma neekawnipayistawin ouschi kishkayistamihiwaywin ayikwakunoowin pi kaw-zaenproovmawn peesakwaniyiwa ouschi En Michif ishi tipayischikaywin wiya sa kishkayistamihiwaywin.



**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 5:** Kenadaw chi-peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif chi-atoushkayw ishi ooma weechihiwaywin ouschi chiwawpahtahiwayhk En Michif-ispray kishkayistamihiwaywin koleksyoon kaw-itouchikaymakahk ouschi la zhuschis shipamihiwaywin pi paminikaywina kaw-pamina Kenadaw, avek mamowitouwina pi kishkayistamouwina ouschi En Michif avek la zhuschis paminikaywina pi li koonpayeen. Ooma avek ahkikihtawin En Michif nishohkamakaywin didawn ooma kwayachistaniwawn ouschi kishkayistamihiwaywin ouschi en pwaent mawchistawin pi ahkikihtawin kawschitinamouwin ishi kishkayistamihiwaywin paminamouwin ouschi Li Gouvarnimaw di Kenadaw li departimawn, la zhawnsree, pi Li Promyee la zhawnsree aykwawnima si ihkatayistakwan ishi En Michif pi sa la bonn sawntee, miywayawin, pi sa pimawtishiwin.

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 6:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 3 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, Kenadaw chi-peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif nakishkawmouhtawin weechi-ahkikihtaw tipayimishounaniwawn, pishkayimiwawn, pi weestamakaywin itawpachischikana poor Indigene La zhuschis Paminikaywin pimoustatawin. Ooma chikee avek itwawhamawkaywina kaw-mizeuree ayshkamouwin aykwawnima nanawkatawayistam En Michif sa ishi kishkayistamouwin pi nishitoustamouwin, pi kiko kaw-shaytoushkahkik ouschi kishkayistamihiwaywin koleksyoon pi weestamakaywin en manyayr aykwawnima neekawnayihtamoowin En Michif kishkayistamihiwaywin ayikwakunoowin pi tipayimishounaniwawn.

### **Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn**

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 7:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Itahkamikishouwina 6, 7 pi 8 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, Kenadaw ishi peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin avek En Michif, chi-natounem ishi wawpaschikaywin aen tawd d'arzhawn kochiwahpatahiwaywina aykwawnihi wawhwakipayin pi keetatayistawkwun chi-shaytoushkawaywin En Michif wiya-ikou ashpayimouwin natawaystamouwina pi neekawnayihtamoowina kaw-ishi nishitouchikawtayk ishi En Michif-neekawneeshtamawkaywin la zhuschis paminikaywina pi shipamihiwaywin.



## La zhuschis pi miywaywin

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 8:** Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek En Michif, pi ishi neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr, atoushkayw ishi ahkikihtawin yahkouhtaywina chi-shaytoushkam En Michif wiya-ikou ashpayimouwin, avek En Michif ahkikihtawin, pimoustatawniwan pi paminamouwawn la zhuschis shipamihawaywin, paminikaywina pi li koonpayeen shouhkashtayw ishi Wâhkôtowin pi En Michif si la lway kishtayischikawtaywina.

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 9:** Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek En Michif, pi ishi neeshouhkamatouwin avek lee provayns pi lee territwayr, atoushkayw ishi kaw-zaenproovmawn kawschitamouwin, pi ahkikihtaw En Michif-ispray pi En Michif pimoustatawniwan shipamihawaywin, shaytoushkawaywina pi paminikaywina ishi En Michif mamowitouw avek Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin.

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 10:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 5 oushci ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr, ishi ahkikihtawin pi pimoustatawin En Michif-ispray shasheepishiwit-itapishinouwin nanatouhkooskawniskweewin kishkinouhtahawaywin poor la zhuschis paminikaywin onahikawshoowak ishi kaw-zaenproovmawn ashwayistamoowina ouschi ispray En Michif kayawsh, kaw-kee-ishipimawchihounawniwun pi ishpayiwina. Ooma avek ispray kishkinouhtahawaywin ishi ooma si rawr ishpayiwina ouschi En Michif avek aen sort-nishtawaymikawaywin, avek lee vyeu, lee fawm, lee yet zhenn, lee zawnfawn, li moond avek pwawtawishchikaywin, pi 2SLGBTQIA+ li moond.



### **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - nawtamouwaywin**

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 11:** Peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr, chi-anavawn En Michif nawtamouwaywin pi alawntour kenawayihtawkooshiwin neekawnayihtamoowina.

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 12:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 5 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr, ahkikihtaw pi pimoustatawin kishkayistawkoushiwin ouschiyawin, kaw-ishi pimatishahk nahayhtawinawkwun, pi shasheepishiwin-itapishinouwin kishkinouhtahiwaywin poor la zhuschis pi nawtamouwaywin atoushkaywak.

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 13:** Peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif ahkikihtaw yahkouhtaywina chi-shaytoushkawaywin En Michif alawntour kenawayihtawkooshiwin pi nawtamouwaywin natawaystamouwina, sourtoo chi-natakouhkawtayk kishkayistamouwina ouschi En Michif paykounouhk pi alawntour.

### **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis – kwayshkipayiwina**

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 14:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 20 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr, chi-ashaynam muwnayshkawkwawina pi nawut ayiwawk kawschitinamouwin ishi En Michif ahkikihtawin pi pimoustatawniwan Gladue pamihwaywin pi paminikaywina didawn kahkiyaw la zhuschis pimipayihtawina aykwawnima pakitinamiwawn kahkiyaw itayimouwina ouschi ispray ishpayiwina ouschi En Michif.



**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 15:** Ahkamay avek

Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 11 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr, chi-mishawpayihtaw atoushkayahikaywin ouschi En Michif kaw-michiminahkik nanatouhkooskawniskweewin kishkayistamouwin, avek Li vyeu, Kishkayistamouwin Kenawayischikaywak, pi kootak alawntour li mambr chi-atoushkayw didawn la zhuschis li koonpayeen pi kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin ishi En Michif-ispray minwachihitowin shipamihawaywin pi shaytoushkawaywina poor li moond avek kishkayistamouwina didawn ooma la zhuschis paminikaywin. Ooma chikee avek weechi-ahkikihtawin En Michif-ispray shaytoushkawaywina, shipamihawaywin pi paminikaywina, pi En Michif-ispray nanatouhkooskawniskweewin pimipayihtawin.

**Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis - pimawtishimakanouwin pi awnforsimawn**

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 16:** Peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr, chi-anavawn si posibb nawashoonikaywina poor ahkikihtawin pi pimoustatawin ouschi Lee lway'd En Michif, En Michif la zhuschis pi si la lway paminikaywina pi si la lway li koonpayeen, nishtowinawshouwin ouschi En Michif tipayhchikaywin pawschi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis, pi mamawinitouwin weechi-bimawtishinawniawwn ouschi En Michif pi Aen zhawn'd Kenadew si la lway paminikaywina.

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 17:** Kenadaw chi-natounem kaw-shaytoushkawayw En Michif chi-oushtahk peesakwaniyiwa ahkikihtaw pi awnfors Lee lway'd En Michif, avek awpootapastamiwawn, takounawin, oshihawaywin, noukouhtawin pi ashwayistamoowina, pi kootak nisitohchikawtayw ishi pishishkayistamouwina chi-pimawtishimakan pi pimoustataniwan Lee lway'd En Michif, si la lway paminikaywina pi si la lway li koonpayeen.



## **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin isi la zhuschis - la lway**


**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 18:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Itahkamikishouwina 25 pi 26 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, Kenadaw chi-peekishkwawtam pi mamawinitow avek En Michif, pi mamawinitouwin avek lee provayns pi lee territwayr, ouschi si posibb la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-:

- 1)** nishtawinam tipayhchikaywin aykwawnima ishi ooma nakwatayihtamouwin ouschi awnforsimawn, avek mawka namou ashtamayikouhk ishi ooma shouhkayschikaywin, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin ouschi Lee lway'd En Michif, pi En Michif si la lway paminikaywina pi li koonpayeen
- 2)** kayschinhouwawn ahkamay avek Tooroon Not Grawn Piyee Nawsyoon Weestamakaywin didawn Lee Drway di Indigene Li moond
- 3)** natakouhkawtayk ishpihtayakaskow peewayimiwaywin pakwatem pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi En Michif paykounouhk didawn ooma Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin

**Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 19:** Ahkamay avek neekawnayihtamoowina kee-weestamwak ouschi En Michif, peekishkwawtamouwin pi mamawinitowin ishi tipaymouwin ouschi Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 25 keema Neekawnayihtamoowin Mawscheeyamakanouwin 26 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin chikee avek wawpastamouwin si posibb la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina aykwawnima ouschi wiyaswawchikaywin.

## **En seksyoon 2: Neekawnayihtamoowina ouschi La Rivyayr Rouzh En Michif ishi nawtamakaywin ouschi Manitoba En Michif Mamamawitowak**

Ishpee 2021, Kenadaw pi Manitoba En Michif Mamamawitowak mashinhamwak Manitoba En Michif Wiya-ikouhk Tipaymishouwin Nishtowinawshouwin pi Pimoustatawin Awn nagrimawn. Ishpee 2024, Kenadaw pi Manitoba En Michif Mamamawitowak



mashinahamwak *La Rivyayr Rouzh En Michif Wiya-ikouhk Tipaymishouwin Nishtowinawshouwin pi Pimoustatawin Tretee*, kiko kishkayistamihiwayw pi ahkamayistam li gouvarnimaw-ishi-li gouvarnimaw weechiwakanouhtowin awnter Kenadaw pi Manitoba En Michif Mamamawitowak.

Ooki Li Gouvarnimaw di Kenadaw chi-atoushkayw ishi weecheewakanouhtowin avek Manitoba En Michif Mamamawitowak chi-kashkihow kaw-pimitishahikawtayk akawawtamouwin itoutaymakunouwina poor ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, kaw-ishi nishitouchchikawtayk ishi ooma La Rivyayr Rouzh En Michif ishi nawtamakaywin ouschi Manitoba En Michif Mamamawitowak:

- 1.** Pimawtishimakan La Rivyayr Rouzh Lee lway'd En Michif, kwayashkwawschikaywina pi ishihchikaywina
- 2.** Ashaynam en noombr di La Rivyayr Rouzh En Michif takoowan didawn ooma li kriminel la zhuschis paminikaywin
- 3.** Nakinikataywin pi ashaynam la krim pi kwayashkastow kenawayihtawkooshiwin pi miywayawin ouschi La Rivyayr Rouzh En Michif
- 4.** Shouhkahtawin La Rivyayr Rouzh En Michif li famee pi alawntour chi-awnkourazhee shouhkaniwawn Li moond
- 5.** Shaytoushkawaywin ahkikihtawin pi pimoustatawin ouschi la zhuschis paminikaywina pi nawashwaywina ishi pi poor La Rivyayr Rouzh En Michif
- 6.** Kayschinahouwawn aykwawnima la zhuschis yakhkouhtaywina aykwawnihi kaw-ishi pimatishahk ihkatayistakwan pi kaykinamouwawn La Rivyayr Rouzh En Michif li valeur, ishihchikaywina pi kee-ishipimawchihounawniwun

Kaw-pimitishahikawtayk neekawnayihtamoowin mawscheeymakanouwin li seksyoon chi-shaytoushkam oohin itoutaymakunouwina:



### **Mamawinitouwin weechiwakanouhtouwin pi pishkayimiwawn**

**Neekawnayihtamoowin 1:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak chi-anavawn La Rivyayr Rouzh En Michif peesakwaniyiwa chi-kalektee, rekor, kenawaysitamouwin pi pakitinawniwun kishkayistamihwaywin aykwawnima kwayesh kishkayistawkoushiwawn La Rivyayr Rouzh En Michif kishkayistamouwina avek la zhuschis paminikaywin. Ooma avek wawpastamouwin kishkayistamihwaywin paminikaywin pimipayistawina, ayiwawk ahkikihtawin ouschi Manitoba En Michif Mamamawitowak kishkayistamihwaywin paminikaywin paminikaywina pi kishkinouhtahwaywin nawashoonikaywina chi-awnkourazhee kwayesh mawashakowpayhamouwin ishi kishkayistamihwaywin ouschi La Rivyayr Rouzh En Michif nishtawinikawshoowin, avek aykwawnima ishi La Rivyayr Rouzh En Michif lee fawm, 2SLGBTBI+ li moond, li moond avek pawtawishchikaywin pi lee yet zhenn didawn keniwaymowin.

**Neekawnayihtamoowin 2:** Ahkamay avek Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 2 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, Kenadaw chi-atoushkayw avek Manitoba En Michif Mamamawitowak, pi en provayns keema lee provayns ishi nahiyokouhk, chi-awnfors ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin pi La Rivyayr Rouzh En Michif neekawnayihtamoowina, avek meena chi-natakouhkawtayk, ahkikihtaw, chi-oushtawniwun keema awnfors kootak la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi neekawnayihtamoowina. Poor nawat kayschinahouwin, Neekawnayihtamoowin Mawscheeymakanouwin 2 ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin chikee pimoustatawiniwan ishi tipaymouwin avek kishtayischikawtaywina pi pakooshayimoowina ouschi ooma Indigene La zhuschis Paminikaywin, avek kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin nakishkamoowin.

### **Kinwaysh-ikouhk pi keetatayistawkwun aen tawd d'arzhawn**

**Neekawnayihtamoowin 3:** Ishi peekishkwawtamoowin pi mamawinitowin avek Manitoba En Michif Mamamawitowak, Kenadaw chi-wawpaschikayw mowatakwashaywawin La zhuschis Kenadaw aen tawd d'arzhawn kochiwahpatahiwaywina ishi kayschinahouwawn nawat ayiwawk shasheepishiwin pi keetatayistawkwuniwawn ishi aen tawd d'arzhawn La Rivyayr Rouzh En Michif wiya-ikou ashpayimouwin natawaystamouwina,



neekawnayihtamoowina, paminikaywina, shipamihawaywin, pi kootak la zhuschis-nisitohchikawtayw ishi nawashwaywina.

### **La zhuschis pi miywaywin**

**Neekawnayihtamoowin 4:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak pi en provayns keema lee provayns ahkikihtaw yahkouhtaywina ishi kayschinahouwawn aykwawnima si rawr kee-ishipimawchihounawniwun pi ishihchikaywina ouschi La Rivyayr Rouzh En Michif aykwawnihi kishchayimouwawn ouschi pi takwashchikaywin ishi la zhuschis paminikaywin, avek muwnayshkawaywin kaw-zaenproovmawn La Rivyayr Rouzh En Michif kawschitinamouwain ishi la zhuschis pi nishohkamakaywin didawn kaw-ishi pimatishahk ispray kakeekayhk pi awshtayayawin pimipayihtawin.

**Neekawnayihtamoowin 5:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak pi en provayns keema lee provayns ahkikihtaw yahkouhtaywina ishi kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwain poor La Rivyayr Rouzh En Michif lee yet zhenn astasowayikaywin, ishi kaw-takwashtawhk shipamihawaywin, kishkinohtahiwawayin paminikaywina, La Rivyayr Rouzh En Michif Li vyeu, pi kenawayihtawkooshiwin alawntour lispass.

**Neekawnayihtamoowin 6:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak pi en provayns keema lee provayns ahkikihtaw yahkouhtaywina chi-maenkiw kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin, kaw-ishi pimatishahk-nahiyokouhk, shasheepishiwain-itapishinouwin shaytoushkawaywina, tapishkoot La Rivyayr Rouzh En Michif Alawntour La zhuschis Shaytoushkawaywin Atoushkaywak, chi-weechihawayw La Rivyayr Rouzh En Michif, sourtoo lee yet zhenn, ishi kaw-kishkinouhtahikawtayk la zhuschis shipamihawaywin pi si la lway pimipayihtawina – keeshipin ishi kitimahakanak keema muwinahikaywak – avek sourtoo pishkawpahtamouwain daw li nor pi daw la kawnpawyn alawntoor li seksyoon.

**Neekawnayihtamoowin 7:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak pi en provayns keema lee provayns ahkikihtaw yahkouhtaywina ishi mishawpayihtaw tipayischikaywin pi kawschitinamouwain ishi alawntour-paminamouwawn mowatakwashstaywina ishi wiyaswawchikaywin poor La Rivyayr Rouzh En Michif Zhi taen



zhawnd. Oohin yahkouhtaywina chi-shaytoushkam kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin, kaw-ishi pimatishahk nahiyokouhk mowatakwashtaywina aykwawnima shimanawchistawhk atoushkaywina ouschi La Rivyayr Rouzh En Michif Li vyeu pi Kishkayistamouwin Kenawayischikaywak, kitimahakanak, pi li faamii ishi chi-kishkayistakwahk nahiyokouhk nanatawistawin poor mawytoutawaywina aykwawnihi kaw-kee-itouchikawtaykihik pi kiko ashtayw alawntour daw li cheur ouschi kakeekayhk pi awshstayawin.

### **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - nawtamouwaywin**

**Neekawnayihtamoowin 8:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak pi en provayns keema lee provayns ahkikihtaw La Rivyayr Rouzh En Michif kenawayihtawkooshiwin li koonploon poor nawtamouwaywin. Ooma chikee avek:

- oushtaniwan ouschi alawntour kenawayihtawkooshiwin en bawnd awnter kishkinouhtahwaywin ouschi Li vyeu pi Kishkayistamouwin Kenawayischikaywak kaw-ishi kishkayistakwahk ouschi Manitoba En Michif Mamamawitowak
- kishkinwahamakaywin pi kishkinouhtahwaywin poor kahkiyow li polis l'ofisyee kaw-paminahkik La Rivyayr Rouzh En Michif
- itwayshtamawkayw awnter Manitoba En Michif Mamamawitowak pi li polis
- kayschinahouwin atawayimiwaywin ouschi li polis wanitoutamouwin aykwawnihi nahiyokouhk wawpaschikawtaywa

**Neekawnayihtamoowin 9:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak pi en provayns keema lee provayns chi-anavawn La Rivyayr Rouzh En Michif nawtamouwaywin pi alawntour kenawayihtawkooshiwin neekawnayihtamoowina.



### **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis – kwayshkipayiwina**

**Neekawnayihtamoowin 10:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak ahkikihtaw yakhkouhtaywina ishi kayschinhawwawn aykwawnima Indigene shaytoushkawaywin shipamihiwaywin maenkiwawn aen manyayrr aykwawnima si La Rivyayr Rouzh En Michif ispray pi kishkayistawkoushiwin-ouschiyawin kaw-zaenproovmawn kawschitinamouwin poor La Rivyayr Rouzh En Michif daw li federal kipahikashouwin kaw-ishi pimatishahk nahiyokouhk shipamihiwaywin daw li federal kwayshkipayiwina li koonpayeen, avek muwnayshkawwaywin ouschi kaw-awnkourazhee kakeekayhk poor La Rivyayr Rouzh En Michif pi natakouhkawtamouwin wayinaywin.

### **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis - pimawtishimakanoowin pi awnforsimawn**

**Neekawnayihtamoowin 11:** En Partineuz avek Manitoba En Michif Mamamawitowak ahkikihtaw yakhkouhtaywina ishi pimawtishimakan La Rivyayr Rouzh Lee lway'd En Michif pi ishihchikaywina, avek La Rivyayr Rouzh En Michif nakawyashkumowin la lway, sourtoo didawn oohin li seksyoon ouschi kipihtinikaywin pi kwayashkwawchikaywin la zhuschis.

### **Nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis pi kawschitinamouwin ishi la zhuschis - la lway**

**Neekawnayihtamoowin 12:** Kenadaw chi-peekishkwawtam pi mamawinitow avek Manitoba En Michif Mamamawitowak ouschi si posibb la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-natakouhkawtayk ishihtayakaskow peewayimiwaywin pakwatem, pi pat rezonab neepawistamakaywin ouschi La Rivyayr Rouzh En Michif didawn ooma Aen zhawn'd Kenadew la zhuschis paminikaywin, avek meena si posibb la lway kaw-oushtahk nawashoonikaywina chi-nishtawinam pi pakitinamiwawn La Rivyayr Rouzh En Michif awpachistawin ouschi tipayhchikaywin aykwawnima ouschi nakwatayihtamouwin ouschi la zhuschis, avek awnforsimawn, machi-itayimwaywin pi wiyashwawtamouwin ouschi Manitoba En Michif Mamamawitowak lee lway'd.